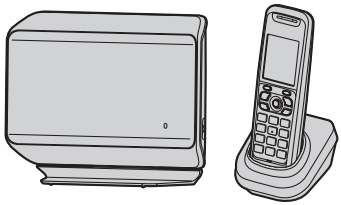
Panasonic

Guide de l'utilisateur

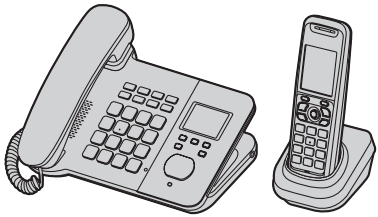
Téléphone sans fil SIP

Modèle **KX-TGP500 B01**

Modèle **KX-TGP550 T01**



Le modèle de l'illustration est le KX-TGP500.



Le modèle de l'illustration est le KX-TGP550.

Vous venez d'acquérir un produit Panasonic et nous vous en remercions.
Vous pouvez configurer plusieurs fonctions de cet appareil au moyen de l'interface utilisateur Web. Voir "Programmation à l'aide de l'interface utilisateur Web", page 40.

Veuillez lire le présent manuel avant d'utiliser l'appareil et conservez-le pour référence ultérieure.

Version du document: 2010-07

Introduction

A propos de ce manuel 4
Composition du modèle 4
A propos de l'interface utilisateur Web 4
Appels d'urgence 5
Accessoires supplémentaires/de rechange 5
Développement de votre système téléphonique 5

Informations importantes

Avis aux utilisateurs concernant la collecte et l'élimination des piles et des appareils électriques et électroniques usagés 6

Mise en route

Contrôles (combiné) 7
Contrôles (base) 7
Signification des voyants de la base 9
Ecran 10
Réglages initiaux 12

Appeler un correspondant et répondre à un appel à l'aide du combiné

Appeler un correspondant 13
Utilisation du haut-parleur 13
Réglage du volume de l'écouteur ou du haut-parleur 13
Appeler un correspondant à l'aide de la liste de renumérotation 13
Modifier/effacer/mémoriser un numéro dans la liste de renumérotation 13
Répondre à un appel 14
Prise de ligne automatique 14
Réglage du volume de la sonnerie du combiné 14
Désactivation temporaire de la sonnerie du combiné 14
Mise en attente 14
Appeler un autre correspondant pendant un appel . . 14
Fonctions utiles pendant un appel 14
Transfert d'appels vers un correspondant extérieur . 15
Conférences 15

Appeler un correspondant ou répondre à un appel à l'aide de la base (KX-TGP550 uniquement)

Appeler un correspondant 17
Utilisation du haut-parleur 17
Contrôleur en mode décrochage 17
Réglage du volume de l'écouteur ou du haut-parleur 17
Appeler un correspondant à l'aide de la liste de renumérotation 17
Modifier/effacer/mémoriser un numéro dans la liste de renumérotation 18
Répondre à un appel 18
Réglage du volume de la sonnerie de la base 18
Désactivation temporaire de la sonnerie de la base . 18
Mise en attente 18
Appeler un autre correspondant pendant un appel . . 18
Fonctions utiles pendant un appel 19
Transfert d'appels vers un correspondant extérieur . 19
Conférences 20

Utilisation du répertoire à l'aide du combiné

Utilisation du répertoire 21
Ajouter des entrées 21
Recherche et appel d'une entrée du répertoire 21
Modifier les entrées 21
Effacer des entrées 22
Numérotation en chaîne 22
Numéro abrégé 22
Copie d'entrées du répertoire 22
Exporter/importer des entrées de répertoire 23

Utilisation du répertoire à l'aide de la base (KX-TGP550 uniquement)

Utilisation du répertoire 24
Ajouter des entrées 24
Recherche et appel d'une entrée du répertoire 24
Modifier les entrées 24
Effacer des entrées 24
Numérotation en chaîne 25
Numéro abrégé 25
Copie d'entrées du répertoire 25
Exporter/importer des entrées de répertoire 26

Programmation à l'aide du combiné

Paramètres programmables 27
Transfert appel 30
Ne pas déranger 31
Blocage anonyme 31
Appel entrant interdit (utilisateurs du service d'identification des appels uniquement) 31
Appels anonymes (Blocage ID) 32
Modification du code PIN (Personal Identification Number : numéro d'identification personnel) de la base 32
Modification du nom du combiné 32
Date et heure 32
Mise à jour du logiciel de la base 33

Programmation à l'aide de la base (KX-TGP550 uniquement)

Paramètres programmables 34
Transfert appel 36
Ne pas déranger 37
Blocage anonyme 37
Appel entrant interdit (utilisateurs du service d'identification des appels uniquement) 37
Appels anonymes (Blocage ID) 38
Date et heure 38

Modification du code PIN (Personal Identification Number : numéro d'identification personnel) de la base 38
Mise à jour du logiciel de la base 39

Programmation à l'aide de l'interface utilisateur Web

Programmation à l'aide de l'interface utilisateur Web 40

Enregistrement d'un appareil

Enregistrement d'un combiné 41

Fonctions spéciales

Utilisation du service d'identification des appels 42
Liste des appelants 42
Service de messagerie vocale. 44

Fonctions d'intercommunication

Fonctions d'intercommunication entre combinés. . . . 45
Fonctions d'intercommunication entre le combiné et la base (KX-TGP550 uniquement) 46
Localisation du combiné 47

Informations utiles

Entrée de caractères 48
Clip ceinture. 50
Montage mural. 50
Messages d'erreur. 52
Dépannage 53
Caractéristiques. 58

Logiciels Open Source

Logiciels Open Source 59

Index

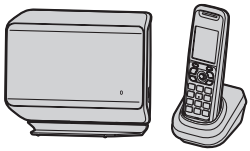
Index 65

A propos de ce manuel

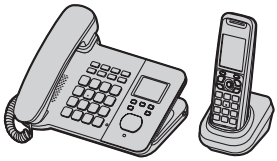
Ce manuel décrit comment utiliser et personnaliser les modèles KX-TGP500/KX-TGP550. Assurez-vous que votre réseau est configuré pour KX-TGP500/KX-TGP550. Contactez votre administrateur pour connaître les paramètres réseau et les fonctions disponibles.

Composition du modèle

■ **Série KX-TGP500**



■ **Série KX-TGP550**



Série	Modèle	Base	Combiné	
		Réf.	Réf.	Quantité
Série KX-TGP500	KX-TGP500	KX-TGP500	KX-TPA50	1
Série KX-TGP550	KX-TGP550	KX-TGP550	KX-TPA50	1

Différences de fonctionnalités

Série	Intercommunication		Appeler un correspondant ou recevoir des appels à l'aide de la base
	Entre la base et le combiné	Entre les combinés	
Série KX-TGP500	–	●*1	–
Série KX-TGP550	●	●*1	●

*1 Les appels d'intercommunication peuvent être passés entre différents combinés si vous achetez et enregistrez un ou plusieurs combinés supplémentaires (page 5).

A propos de l'interface utilisateur Web

Vous pouvez configurer plusieurs fonctions de cet appareil au moyen de l'interface utilisateur Web (page 40). Cette interface est accessible depuis un navigateur Web installé sur tout ordinateur connecté au réseau. Contactez votre administrateur pour plus d'informations.

Appels d'urgence

Toutes les lignes, y compris les lignes non attribuées, sont disponibles pour les appels d'urgence si les numéros de téléphone sont configurés dans l'interface utilisateur Web. La disponibilité de cette fonction dépend de votre système téléphonique. Contactez votre administrateur pour plus d'informations.

Accessoires supplémentaires/de rechange

Pour des informations commerciales, contactez votre revendeur Panasonic le plus proche.

Accessoire	Modèle
Piles rechargeables	P03P ou HHR-4NGE[*1]
	Type de pile : – nickel-métal hydrure (Ni-MH) – 2 piles AAA (R03) par combiné
Casque	KX-TCA94EX

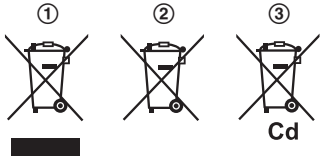
*1 Les piles de rechange peuvent avoir une capacité différente de celle des piles fournies.

Développement de votre système téléphonique

Vous pouvez développer votre système téléphonique en enregistrant des combinés en option (6 max.) sur une même base.

Combiné (en option) : KX-TPA50 B01

Avis aux utilisateurs concernant la collecte et l'élimination des piles et des appareils électriques et électroniques usagés



Apposé sur le produit lui-même, sur son emballage, ou figurant dans la documentation qui l'accompagne, ce pictogramme (①, ②, ③) indique que les piles et appareils électriques et électroniques usagés doivent être séparés des ordures ménagères.
Afin de permettre le traitement, la valorisation et le recyclage adéquats des piles et des appareils usagés, veuillez les déposer à l'un des points de collecte prévus, conformément à la législation nationale en vigueur ainsi qu'aux directives 2002/96/CE et 2006/66/CE.
En éliminant piles et appareils usagés conformément à la réglementation en vigueur, vous contribuez à prévenir le gaspillage de ressources précieuses ainsi qu'à protéger la santé humaine et l'environnement contre les effets potentiellement nocifs d'une manipulation inappropriée des déchets.
Pour de plus amples renseignements sur la collecte et le recyclage des piles et appareils usagés, veuillez vous renseigner auprès de votre mairie, du service municipal d'enlèvement des déchets ou du point de vente où vous avez acheté les articles concernés.
Le non-respect de la réglementation relative à l'élimination des déchets est passible d'une peine d'amende.

Pour les utilisateurs professionnels au sein de l'Union européenne

Si vous souhaitez vous débarrasser de pièces d'équipement électrique ou électronique, veuillez vous renseigner directement auprès de votre détaillant ou de votre fournisseur.

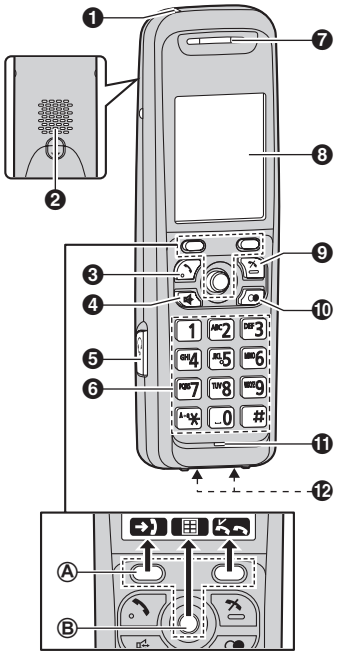
Information relative à l'élimination des déchets dans les pays extérieurs à l'Union européenne

Ce pictogramme (①, ②, ③) n'est valide qu'à l'intérieur de l'Union européenne. Pour connaître la procédure applicable dans les pays hors Union Européenne, veuillez vous renseigner auprès des autorités locales compétentes ou de votre distributeur.

Note relative au pictogramme à apposer sur les piles

Le pictogramme (②) peut être combiné avec un symbole chimique (③). Dans ce cas, il remplit également les exigences posées par la Directive relative au produit chimique concerné.

Contrôles (combiné)



❶ Voyant de charge
Voyant de sonnerie
Voyant de message
❷ Haut-parleur
❸ 【 】 (Prise de ligne)
❹ 【 】 (Haut-parleur)
❺ Prise casque
❻ Clavier de numérotation
❼ Ecouteur
❽ Ecran
❾ 【 】 (Désactivation)
❿ 【 】 (Renumérotation/Pause)[*1]
⓫ Microphone
⓬ Contacts de charge

*1 Une pause de 3,5 secondes est insérée à chaque fois que vous appuyez sur la touche 【 】. Cette fonction est utile par exemple lorsque vous souhaitez utiliser le service de messagerie vocale sans écouter l'annonce pré-enregistrée. Répétez autant de fois que nécessaire pour créer des pauses plus longues.

■ **Type de commande**

Ⓐ Touches programmables

Le combiné présente 2 touches programmables et une touche de navigation. En appuyant sur une touche programmable ou au centre de la touche de navigation, vous pouvez sélectionner la fonction affichée directement au-dessus sur l'écran.

Ⓑ Touche de navigation

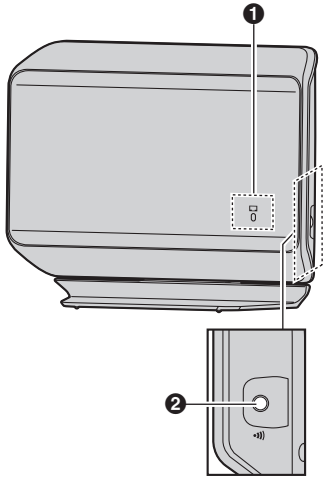
En appuyant plusieurs fois sur la touche de navigation (【▲】, 【▼】, 【◄】 ou 【►】), vous pouvez :

– faire défiler (haut, bas, gauche ou droite) des listes et des éléments divers ;
– régler le volume (haut ou bas) de l'écouteur ou du haut-parleur tout en parlant

- Etant donné qu'il n'est pas possible d'afficher plusieurs éléments à la fois sur l'écran, vous pouvez rechercher rapidement l'élément souhaité de manière à déplacer les écrans en appuyant sur la touche de navigation vers la droite ou la gauche, au lieu de faire défiler ligne après ligne vers le bas ou le haut (page 12).

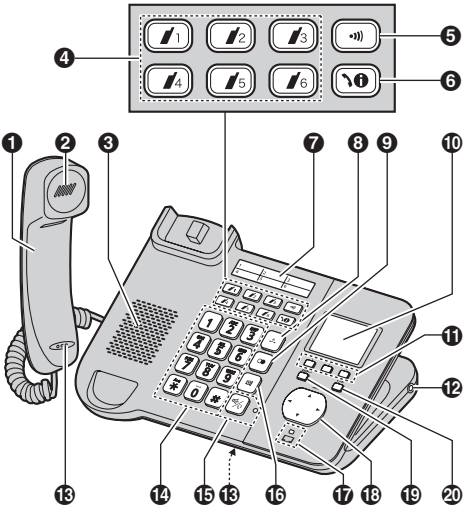
Contrôles (base)

KX-TGP500



❶ Voyant (Etat)
❷ 【 】 (Bouton de localisation de combiné)

KX-TGP550

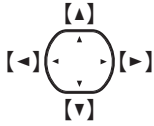


❶ **Combiné filaire**
❷ **Ecouteur**
❸ **Haut-parleur**
❹ **Boutons de recherche de combiné (【◢1】 – 【◢6】)**
Voyants d'état du combiné
❺ **【•))】 (Bouton de recherche de combiné)**
❻ **【↖ⓘ】 (Etat de la ligne)**
❼ **Etiquette d'index**
❽ **【⏚】 (Mise en attente)**
❾ **【○●】 (Renumérotation/Pause)**[*1]
❿ **Ecran**
⓫ **Touches programmables**
⓬ **Prise casque**
⓭ **Microphone**
⓮ **Clavier de numérotation**
⓯ **【🔊】 (Haut-parleur)**
【🎧】 (Casque)
Voyant du haut-parleur
⓰ **【⊠】 (Désactivation du micro)**
⓱ **▭ Voyant (Etat)**
⓲ **Touche de navigation (【▲】/【▼】/【◄】/【►】)**
◿ : Volume (【▲】/【▼】)
⓳ **【✉】 (Messagerie vocale)**[*2]
✉ Voyant (Messagerie vocale)
⓴ **【↩】 (Quitter)**

*1 Une pause de 3,5 secondes est insérée à chaque fois que vous appuyez sur la touche 【○●】. Cette fonction est utile par exemple lorsque vous souhaitez utiliser le service de messagerie vocale sans écouter l'annonce pré-enregistrée. Répétez autant de fois que nécessaire pour créer des pauses plus longues.

*2 Votre système téléphonique doit prendre en charge la messagerie vocale. Contactez votre administrateur pour plus d'informations.

Touche de navigation/Touche de volume



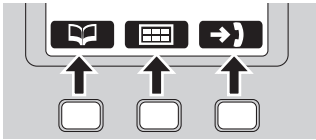
■ **Faire défiler des listes ou des éléments**
En appuyant plusieurs fois sur cette touche (**【▲】**, **【▼】**, **【◄】** ou **【►】**), vous pouvez faire défiler (vers le haut, le bas, la gauche ou la droite) des listes et des éléments divers.

■ **Réglage du volume**
En appuyant plusieurs fois sur cette touche (**【▲】** ou **【▼】**), vous pouvez régler le volume de l'écouteur ou du haut-parleur (vers le haut ou le bas) pendant votre conversation.

■ **Déplacer le curseur**
En appuyant plusieurs fois sur cette touche (**【▲】**, **【▼】**, **【◄】** ou **【►】**), vous pouvez déplacer le curseur afin de modifier un nombre ou un nom.

Touches programmables

La base comporte 3 touches programmables. Vous pouvez appuyer sur une touche programmable pour sélectionner la fonction qui s'affiche directement au-dessus sur l'écran.



Signification des voyants de la base

Voyant (Etat)

Au moment du démarrage, vous pouvez constater que le voyant de la base clignote. Ceci indique que la base démarre en même temps que votre système téléphonique. Vous pouvez vous référer à l'explication des modèles de clignotement ci-dessous :

Etat		**Signification**
Couleur	**Modèle de lumière**	
Vert	Allumé	• La base est connectée à Internet. Le processus de démarrage est terminé et vous pouvez maintenant appeler un correspondant et recevoir des appels Internet.
	Clignote	• La base est en train de télécharger des données. Ne débranchez pas le câble Ethernet ou l'adaptateur secteur de la base avant que le voyant ait cessé de clignoter et reste vert.
Rouge	Allumé	• Lorsque la base est mise sous tension, le voyant s'allume en rouge pendant 10 secondes environ.
	Clignote	• La base est en train d'enregistrer un combiné.
	Clignote rapidement	• La base recherche les combinés. (KX-TGP500 uniquement)
Ambre	Allumé	• L'adresse IP de la base risque d'être en conflit avec les adresses IP d'autres périphériques de votre réseau local. Contactez votre administrateur pour plus d'informations.
	Clignote	• La base est en train d'obtenir une adresse IP ou des configurations. Veuillez patienter. • La base s'enregistre sur votre système téléphonique. Veuillez patienter. • Si le voyant continue de clignoter, vérifiez les points suivants : – Les paramètres réseau ne sont peut-être pas corrects. Contactez votre administrateur. – De nombreux problèmes d'installation peuvent être résolus simplement en réinitialisant le matériel. Commencez par éteindre le modem, le routeur, le concentrateur, la base et l'ordinateur. Remettez ensuite les périphériques sous tension les uns après les autres dans l'ordre suivant : modem, routeur, concentrateur, base et ordinateur. – Si vous ne pouvez pas accéder aux pages Web Internet à l'aide de votre ordinateur, vérifiez si votre système téléphonique rencontre des problèmes de connexion dans votre zone. – Pour des conseils de dépannage supplémentaires, contactez votre administrateur.
	Clignote rapidement	• Débranchez l'adaptateur secteur de la base pour réinitialiser l'appareil, puis rebranchez l'adaptateur secteur. Si le voyant continue de clignoter rapidement, il est possible qu'il y ait un problème matériel avec la base. Contactez votre revendeur de système téléphonique.
Eteint	—	• La base est éteinte. • Le câble Ethernet n'est pas connecté correctement. Connectez-le. • Vos périphériques réseau (concentrateur, routeur, etc.) sont éteints. Vérifiez les témoins pour connaître l'état de liaison des périphériques. • La base est en train de s'allumer.

Voyants d'état du combiné

Disponible pour : KX-TGP550

Les voyants d'état sur la base indiquent l'état de chaque combiné comme suit :

Etat	Signification
Eteint	Le combiné est libre.
Allumé	Le combiné est en cours d'utilisation.
Clignote	Le combiné recherche la base ou inversement.

Ecran

Options d'affichage du combiné

Eléments affichés

Elément	Signification
	Dans la zone de couverture de la base
	Hors de la zone de couverture de la base
	La ligne est disponible.
	La ligne est en cours d'utilisation. ● Lorsqu'il clignote : L'appel est mis en attente. ● Clignote rapidement : Un appel entrant est en cours de réception.
	Le haut-parleur est allumé. (page 13)
	Le volume de la sonnerie est désactivé. (page 14)
	La ligne est configurée de manière à autoriser d'autres appareils à rejoindre l'appel. (page 13, 14)
1	Numéro du combiné
	Niveau de la batterie
	Appel bloqué (page 31)
×?	Blocage anonyme (page 31)
	Transfert appel (page 30)
	Ne pas déranger (page 31)
←?	Appels anonymes (Blocage ID) (page 32)
	La ligne a reçu de nouveaux messages vocaux. (page 44)

Elément	Signification
1	Le combiné 1 est en cours d'utilisation. "1"-"6" : Combiné "0" : Base (KX-TGP550 uniquement)
	La ligne partagée est en cours d'utilisation (page 15).
	La ligne enregistre maintenant le serveur VoIP.
1	Numéro de la ligne (8 max.) ● Lors de la réception d'un appel, les 4 derniers chiffres s'affichent.

Icônes du menu principal

Les icônes suivantes s'affichent lorsque vous appuyez vers le bas au centre de la touche de navigation en mode veille.

Icône	Fonction
1	Etat ligne
	Service IP
	Nouv msg. voc.
	Intercom
	Réglag.d'origine
	Répertoire

Eléments de l'écran de la base

Disponible pour : KX-TGP550

Eléments affichés

Elément	Signification
	La ligne est disponible.
	La ligne est en cours d'utilisation. ● Lorsqu'il clignote : L'appel est mis en attente. ● Clignote rapidement : un appel entrant est en cours de réception.
	Le volume de la sonnerie est désactivé. (page 18)
	La ligne est configurée de manière à autoriser d'autres appareils à rejoindre l'appel. (page 17, 18)
	Appel bloqué (page 37)
×?	Blocage anonyme (page 37)

Elément	Signification
	Transfert appel (page 36)
	Ne pas déranger (page 37)
	Appels anonymes (Blocage ID) (page 38)
	La ligne a reçu de nouveaux messages vocaux. (page 44)
	Le combiné 1 est en cours d'utilisation. "1"-"6" : Combiné
	La ligne partagée est en cours d'utilisation (page 19).
	La ligne enregistre maintenant le serveur VoIP.
	Numéro de la ligne (8 max.) • Lors de la réception d'un appel, les 4 derniers chiffres s'affichent.

Icônes du menu principal

Les icônes suivantes s'affichent lorsque vous appuyez sur la touche (touche programmable du milieu) en mode veille.

Icône	Fonction
	Etat ligne
	Service IP
	Prog. sonnerie
	Réglag.d'origine
	Répertoire
	Liste appelants

Icônes de touche programmable

Icône	Action
	Revient à l'écran précédent.
	Vous permet de passer un appel.
*1 *2	Affiche le menu.
OK	Confirme la sélection en cours.
A/ß/Б	Affiche le mode d'entrée de caractères pour la recherche dans le répertoire. (page 21, 24)
1/A/?	Sélectionne un mode d'entrée de caractères.

Icône	Action
	• Efface le réglage sélectionné. • Annule la mise à jour du logiciel de la base.
C	Efface un chiffre/caractère.
*1	Désactive le micro.
*2	Ouvre le répertoire.
	Envoie les entrées du répertoire à l'appareil sélectionné pour les copier.
	Ajoute l'entrée de répertoire.
	Enregistre l'entrée de répertoire.
12/24	Bascule entre le système horaire de 12 heures (AM, PM) et celui de 24 heures.
	Etablit une conférence.
	Désactive la sonnerie.
OK	• Enregistre le combiné sur la base.*1 • Met à jour le logiciel de la base.
	Ouvre la liste des appelants.
*1	Bascule entre le mode d'affichage à un seul élément et à plusieurs éléments. (page 11)
	Sélectionne une ligne.
	Met l'appel en attente.
	Bascule un appel entre 2 appels extérieurs.
	Transfère un appel.

*1 Combiné uniquement
*2 Base KX-TGP550 uniquement

Permutation temporaire du mode d'affichage du combiné

Vous pouvez choisir d'afficher un ou plusieurs éléments à la fois sur un écran pour la liste des entrées de répertoire, la liste des appelants et la liste de renumérotation.

Vous pouvez changer temporairement de mode d'affichage du combiné en appuyant sur qui s'affiche lorsque vous consultez les listes dans lesquelles :

– plusieurs éléments s'affichent à la fois sur un écran.
– un seul élément s'affiche à la fois sur un écran. Vous pouvez vérifier les informations détaillées.

Remarques :

- En mode d'affichage multiple, vous pouvez déplacer des écrans en appuyant sur la touche de navigation vers la droite ou la gauche, sans faire défiler la liste vers le bas ou le haut :
  - Appuyez sur la touche de navigation vers la droite pour passer à l'écran suivant.
  - Appuyez sur la touche de navigation vers la gauche pour revenir à l'écran précédent.

Réglages initiaux

Signification des symboles :

Symbole	Signification
	Utiliser le combiné.
	Utiliser la base.
Exemple : 【▼】/【▲】: "Non"	**Combiné :** Appuyez sur la touche de navigation vers le bas ou le haut pour sélectionner les mots entre guillemets. **Base (KX-TGP550) :** Appuyez sur 【▼】 ou 【▲】 pour sélectionner les mots entre guillemets.

Langue d'affichage

"English" est le réglage par défaut. Les exemples d'affichage présentés dans ce manuel utilisateur sont en français.

Combiné

1 (centre de la touche de navigation) → 【#】【1】【1】【0】
2 【▼】/【▲】: Sélectionnez le réglage souhaité.
3 Appuyez sur le centre de la touche de navigation pour enregistrer. → 【OK】

Base

Disponible pour : KX-TGP550

1 (touche programmable du milieu) → 【#】【1】【1】【0】
2 【▼】/【▲】: Sélectionnez le réglage souhaité.
3 Appuyez sur la touche programmable du milieu pour enregistrer. → 【Menu】

Confirmation de vos numéros de téléphone

Il est possible que vous ayez plusieurs numéros de téléphone selon votre système téléphonique. Les numéros peuvent être partagés avec plusieurs appareils (page 15, 19). Contactez votre administrateur pour plus d'informations.

Confirmation de l'état de la ligne du serveur VoIP

L'appareil affiche tous les numéros disponibles sur votre système téléphonique et leur état actuel. Vous pouvez sélectionner une ligne pour passer un appel.

Combiné

1 (touche programmable de droite)
2 【▼】/【▲】: Sélectionnez la ligne souhaitée.
   - L'écran affiche l'état actuel de la ligne. Voir page 10 pour plus de détails.
   - Pour sélectionner la ligne avec laquelle passer un appel, appuyez sur 【SP-PHONE】.
3 【OK】

Base

Disponible pour : KX-TGP550

1 【Info】
2 【▼】/【▲】: Sélectionnez la ligne souhaitée.
   - L'écran affiche l'état actuel de la ligne. Voir page 10 pour plus de détails.
   - Pour sélectionner la ligne avec laquelle passer un appel, décrochez le combiné filaire.
3 【Menu】

Appeler un correspondant

1 Décrochez le combiné et composez le numéro de téléphone.
- Pour corriger un chiffre, appuyez sur C.

2 Appuyez sur la touche ou [ ].
- L'appareil sélectionne la ligne par défaut configurée par votre administrateur.
- Vous pouvez également sélectionner la ligne manuellement comme suit :
  → [▼]/[▲] : Sélectionnez la ligne souhaitée. →

3 A la fin de la conversation, appuyez sur la touche [ ] ou replacez le combiné sur le chargeur.

Remarques :
- Si s'affiche pendant l'appel, d'autres appareils peuvent rejoindre la conversation (page 15, 19). Contactez votre administrateur pour plus d'informations.
- 3 lignes au maximum peuvent être utilisées simultanément.
- Pour utiliser le casque en option, branchez-le dans la prise casque avant d'effectuer l'étape 1.

Utilisation du haut-parleur

1 Composez le numéro de téléphone et appuyez sur la touche [ ].
- L'appareil sélectionne la ligne par défaut configurée par votre administrateur.
- Vous pouvez également sélectionner la ligne manuellement comme suit :
  → [▼]/[▲] : Sélectionnez la ligne souhaitée. → [ ]
- Parlez en alternance avec le correspondant.

2 A la fin de la conversation, appuyez sur [ ].

Remarques :
- Pour des performances optimales, utilisez le haut-parleur dans un environnement calme.
- Appuyez sur la touche [ ] pour revenir à l'écouteur.

Réglage du volume de l'écouteur ou du haut-parleur

Appuyez à plusieurs reprises sur la touche de navigation vers le haut ou vers le bas pendant la conversation.

Appeler un correspondant à l'aide de la liste de renumérotation

Les 10 derniers numéros de téléphone composés sont mémorisés dans la liste de renumérotation (chacun comprenant 32 chiffres max.).

1 [ ]
2 [▼]/[▲] : Sélectionnez le numéro de téléphone souhaité.
3 [ ]/[ ]
- Si la touche [ ] est enfoncée et que la ligne du correspondant est occupée, l'appareil recompose automatiquement le numéro à plusieurs reprises. Lorsque le combiné est en attente de renumérotation, le voyant de sonnerie clignote. Pour annuler, appuyez sur la touche [ ].

Modifier/effacer/mémoriser un numéro dans la liste de renumérotation

1 [ ]
2 [▼]/[▲] : Sélectionnez le numéro de téléphone souhaité. →
3 Poursuivez avec l'opération désirée.
- **Modification d'un numéro avant d'appeler :**
  [▼]/[▲] : **"Modif. et appel"** → OK → Appuyez sur la touche de navigation pour déplacer le curseur. → Modifiez le numéro. → Appuyez sur la touche ou [ ].
- **Effacer un numéro :**
  [▼]/[▲] : **"Effacer"** → OK → [▼]/[▲] : **"Oui"** → OK → [ ]
- **Mémorisation d'un numéro dans le répertoire :**
  [▼]/[▲] : **"Ajout. répert."** → OK → Pour mémoriser le nom, continuez à partir de l'étape 3, "Modifier les entrées", page 21.

Remarques :
- Lors de la modification :
  – Pour effacer un numéro, placez le curseur sur le numéro, puis appuyez sur C.
  – Pour insérer un numéro, placez le curseur à la droite de l'emplacement où vous souhaitez insérer

le numéro, puis appuyez sur la touche de numérotation appropriée.

Répondre à un appel

Lorsque vous recevez un appel, le voyant de sonnerie clignote rapidement sur le combiné. Les 4 derniers chiffres du numéro de la ligne recevant l'appel s'affichent.

1 Décrochez le combiné et appuyez sur la touche , **[ ]** ou **[ ]** lorsque le téléphone sonne.
- Vous pouvez également répondre à un appel en appuyant sur n'importe quelle touche de numérotation, de **[0]** à **[9]**, **[ ]** ou **[ ]**. **(Fonction de prise de ligne avec n'importe quelle touche)**

2 A la fin de la conversation, appuyez sur la touche **[ ]** ou replacez le combiné sur le chargeur.

Remarques :

- Si la fonction de prise de ligne automatique est désactivée (page 14), vous pouvez sélectionner la ligne qui répondra dans le cas d'appels multiples : → **[▼]**/**[▲]** : Sélectionnez la ligne souhaitée. → Appuyez sur la touche , **[ ]** ou **[ ]**.
- Si s'affiche pendant l'appel, d'autres appareils peuvent rejoindre la conversation (page 15, 19). Contactez votre administrateur pour plus d'informations.

Prise de ligne automatique

Vous pouvez répondre à un appel simplement en soulevant le combiné du chargeur. Il n'est pas nécessaire d'appuyer sur la touche ou **[ ]**. Pour activer cette fonction, reportez-vous à la page 28.

Réglage du volume de la sonnerie du combiné

■ **Lorsque le combiné sonne pour un appel entrant :** Appuyez sur la touche de navigation à plusieurs reprises pour sélectionner le volume souhaité.

■ **Programmation préalable du volume :**

1 (centre de la touche de navigation) → **[#][1][6][0]**
2 **[▼]**/**[▲]** : Sélectionnez le volume souhaité.
3 **OK** → **[ ]**

Désactivation temporaire de la sonnerie du combiné

Pendant que le combiné sonne pour un appel, vous pouvez désactiver temporairement la sonnerie en appuyant sur .

Mise en attente

Cette fonction vous permet de mettre un appel extérieur en attente.

1 Appuyez sur la touche lors d'un appel externe.
2 Pour annuler la mise en attente, appuyez sur ou **[ ]**.

Remarques :

- Si un appel est mis en attente pendant plus de 9 minutes, une tonalité d'alarme retentit et le voyant de sonnerie du combiné clignote. Si le correspondant extérieur raccroche, l'appareil déconnecte la ligne et passe en mode veille.

Appeler un autre correspondant pendant un appel

Vous pouvez passer un appel en utilisant l'autre ligne et en mettant le 1er correspondant en attente.

1 Appuyez sur la touche pour mettre le 1er correspondant en attente.
2 Composez le numéro de téléphone. →
3 Pour revenir au 1er appel, appuyez sur la touche .

Fonctions utiles pendant un appel

Désactivation du micro

La fonction Couper le micro activée, vous pouvez entendre le correspondant, mais celui-ci ne peut vous entendre.

1 Appuyez sur la touche lors d'un appel externe.
2 Pour revenir à la conversation, appuyez de nouveau sur la touche .

Signal d'appel

Cette fonction vous permet de recevoir des appels alors que vous êtes déjà en conversation au téléphone. Si

vous recevez un appel tandis que vous êtes au téléphone, les informations concernant le 2nd appelant s'affichent sur le combiné utilisé après l'émission de la tonalité d'interruption (page 29). La fonction dépend de votre système téléphonique. Contactez votre administrateur pour plus d'informations.

1 Appuyez sur la touche pour répondre au deuxième appel.
2 Pour basculer entre des appels, appuyez sur la touche .

Partage d'appels

Rejoindre un appel

Vous pouvez participer à un appel externe existant. La disponibilité de cette fonction dépend de votre système téléphonique. Contactez votre administrateur pour plus d'informations.

Important :

- La ligne doit être configurée pour le partage d'appels via l'interface utilisateur Web ("Privacy Mode" (Mode de confidentialité)). s'affiche sur l'appareil utilisé lorsqu'il est autorisé à rejoindre l'appel. Contactez votre administrateur pour plus d'informations.

1 Appuyez sur la touche lorsque l'autre appareil est en communication avec l'extérieur.
2 【▼】/【▲】 : Sélectionnez la ligne souhaitée pour rejoindre l'appel. → OK

Partager des numéros de lignes entre plusieurs bases

Si vous disposez de plusieurs bases, votre administrateur peut attribuer les numéros de lignes partagées aux appareils sélectionnés. Lorsque la ligne partagée est utilisée par d'autres appareils, s'affiche lors de la consultation de l'état de la ligne (page 12). La disponibilité de cette fonction dépend de votre système téléphonique. Contactez votre administrateur pour plus d'informations.

Remarques :

- Cette fonction est décrite comme "Enable Shared Call" (Activer l'appel partagé) dans l'interface utilisateur Web.

Transfert d'appels vers un correspondant extérieur

Les appels extérieurs peuvent être transférés vers un correspondant extérieur. Pour transférer des appels extérieurs vers un autre appareil, voir la section "Transfert des appels", page 45, 46.

1 Lors d'une communication avec l'extérieur, appuyez sur la touche .
2 【▼】/【▲】 : "Transfert" → OK
3 Composez le numéro de téléphone.
   - Pour corriger le numéro, appuyez sur la touche pour l'effacer, puis recomposez le numéro.
4 Attendez que le correspondant appelé réponde.
   - Si le correspondant appelé ne répond pas, appuyez 2 fois sur la touche pour revenir à l'appel extérieur.
5

Remarques :

- A l'étape 3, vous pouvez composer le numéro de téléphone à partir du répertoire :
  → 【▼】/【▲】 : Sélectionnez l'entrée souhaitée. →

Transfert d'un appel sans parler au correspondant extérieur

1 Lors d'une communication avec l'extérieur, appuyez sur la touche .
2 【▼】/【▲】 : "Transf aveugle" → OK
3 Composez le numéro de téléphone.
   - Pour corriger le numéro, appuyez sur la touche pour l'effacer, puis recomposez le numéro.
4
   - L'appel externe sonne sur l'autre appareil.

Remarques :

- A l'étape 3, vous pouvez composer le numéro de téléphone à partir du répertoire :
  → 【▼】/【▲】 : Sélectionnez l'entrée souhaitée. →

Conférences

Plusieurs personnes peuvent établir une conférence.

1 Lors d'une communication avec l'extérieur, appuyez sur la touche .
2 【▼】/【▲】 : "Conférence" → OK
3 Composez le numéro de téléphone.
   - Pour corriger le numéro, appuyez sur la touche pour l'effacer, puis recomposez le numéro.
4 Attendez que le correspondant appelé réponde.
   - Si le correspondant appelé ne répond pas, appuyez 2 fois sur la touche pour revenir à l'appel extérieur.
5
   - Si vous souhaitez ajouter un nouveau correspondant à la conférence, effectuez la procédure à partir de l'étape 1.

Remarques :

- A l'étape 3, vous pouvez composer le numéro de téléphone à partir du répertoire :
  → 【▼】/【▲】 : Sélectionnez l'entrée souhaitée.
  →

Appeler un correspondant

1 Composez le numéro de téléphone.
- Pour corriger un chiffre, appuyez sur C.

2 Décrochez le combiné filaire.
- L'appareil sélectionne la ligne par défaut configurée par votre administrateur.
- Vous pouvez également sélectionner la ligne manuellement comme suit :
  → 【▼】/【▲】 : Sélectionnez la ligne souhaitée. → Décrochez le combiné filaire.

3 A la fin de la conversation, replacez le combiné filaire sur le socle.

Remarques :
- Vous pouvez également composer le numéro de téléphone après avoir décroché le combiné filaire.
- Si ⇓ s'affiche pendant l'appel, d'autres appareils peuvent rejoindre la conversation (page 15, 19). Contactez votre administrateur pour plus d'informations.
- 3 lignes au maximum peuvent être utilisées simultanément.

Utilisation du casque (en option)

Tout d'abord, branchez le casque dans la prise casque. Appuyez ensuite sur la touche 【/】 au lieu d'utiliser le combiné filaire aux étapes 2 et 3, "Appeler un correspondant", page 17.
- Pour terminer l'appel, appuyez sur la touche 【/】.
- 【/】 est indiqué en tant que 【】 dans les étapes suivantes de l'ensemble du manuel.

Utilisation du haut-parleur

1 Composez le numéro de téléphone et appuyez sur la touche 【】.
- L'appareil sélectionne la ligne par défaut configurée par votre administrateur.
- Vous pouvez également sélectionner la ligne manuellement comme suit :
  → 【▼】/【▲】 : Sélectionnez la ligne souhaitée. → Appuyez sur la touche ou 【】.

2 Lorsque le correspondant répond, parlez dans le microphone de la base.
- Parlez en alternance avec le correspondant.

3 A la fin de la conversation, appuyez sur 【】.

Remarques :
- Pour des performances optimales, utilisez le haut-parleur dans un environnement calme.
- Pour utiliser l'écouteur, décrochez le combiné filaire.

Contrôleur en mode décrochage

Vous pouvez permettre à d'autres personnes présentes dans la pièce d'écouter une conversation par l'intermédiaire du haut-parleur, tout en poursuivant la conversation à l'aide du combiné filaire.
Pendant une conversation avec le combiné filaire, appuyez sur la touche 【】.
- Lorsque la fonction est activée, le voyant du haut-parleur s'allume sur la base.
- Pour revenir à un mode de conversation privé, appuyez sur la touche 【】.

Réglage du volume de l'écouteur ou du haut-parleur

Appuyez sur la flèche 【▲】 ou 【▼】 à plusieurs reprises pendant la conversation.

Appeler un correspondant à l'aide de la liste de renumérotation

Les 10 derniers numéros de téléphone composés sont mémorisés dans la liste de renumérotation de chaque appareil (chacun comprenant 32 chiffres max.).

1 【】
2 【▼】/【▲】 : Sélectionnez le numéro de téléphone souhaité.
3 Décrochez le combiné filaire ou appuyez sur la touche 【】.
- Si la touche 【】 est enfoncée et que la ligne du correspondant est occupée, l'appareil recompose automatiquement le numéro à plusieurs reprises. Lorsque la base est en attente de renumérotation, le voyant du haut-parleur clignote sur la base. Pour annuler, appuyez sur la touche 【】.

Modifier/effacer/mémoriser un numéro dans la liste de renumérotation

1 【○●】
2 【▼】/【▲】: Sélectionnez le numéro de téléphone souhaité. → ▦
3 Poursuivez avec l'opération désirée.

■ **Modification d'un numéro avant d'appeler :**
【▼】/【▲】: "Modif. et appel" → OK → Appuyez sur 【◄】 ou 【►】 pour déplacer le curseur. → Modifiez le numéro. → Décrochez le combiné filaire.

■ **Effacer un numéro :**
【▼】/【▲】: "Effacer" → OK → 【▼】/【▲】: "Oui" → OK → 【⇦】

■ **Mémorisation d'un numéro dans le répertoire :**
【▼】/【▲】: "Ajout. répert." → OK → Pour mémoriser le nom, continuez à partir de l'étape 3, "Modifier les entrées", page 24.

Remarques :

- Lors de la modification :
  - Pour effacer un numéro, placez le curseur sur le numéro, puis appuyez sur C.
  - Pour insérer un numéro, placez le curseur à la droite de l'emplacement où vous souhaitez insérer le numéro, puis appuyez sur la touche de numérotation appropriée.

Répondre à un appel

Les 4 derniers chiffres du numéro de la ligne recevant l'appel s'affichent.

1 Décrochez le combiné filaire ou appuyez sur la touche ↘ ou 【🔊】 lorsque le téléphone sonne.
2 A la fin de la conversation, replacez le combiné filaire sur le socle. Lorsque le haut-parleur est utilisé, appuyez sur la touche 【🔊】.

Remarques :

- Vous pouvez sélectionner la ligne qui répondra si vous recevez plusieurs appels :
  ↘ → 【▼】/【▲】: Sélectionnez la ligne souhaitée. → Décrochez le combiné filaire, ou appuyez sur ↘ ou 【🔊】.
- Si ⇣ s'affiche pendant l'appel, d'autres appareils peuvent rejoindre la conversation (page 15, 19).

Contactez votre administrateur pour plus d'informations.

Réglage du volume de la sonnerie de la base

■ **Lorsque la base sonne pour un appel entrant :**
Appuyez sur la flèche 【▲】 ou 【▼】 à plusieurs reprises pour sélectionner le volume souhaité.

■ **Programmation préalable du volume :**

1 ▦ (touche programmable du milieu) → 【⌗】【1】【6】【0】
2 【▼】/【▲】: Sélectionnez le volume souhaité.
3 OK → 【⇦】

Désactivation temporaire de la sonnerie de la base

Pendant que la base sonne pour un appel, vous pouvez désactiver temporairement la sonnerie en appuyant sur 🔕.

Mise en attente

Cette fonction vous permet de mettre un appel extérieur en attente.

1 Appuyez sur la touche 【⇅】 lors d'un appel externe.
- Si vous utilisez le combiné filaire, vous pouvez le replacer sur le socle.

2 Pour annuler la mise en attente, décrochez le combiné filaire ou appuyez sur 【⇅】 ou 【🔊】.

Remarques :

- Si la mise en attente d'un appel dure plus de 9 minutes, une tonalité d'alarme est émise. Si le correspondant extérieur raccroche, l'appareil déconnecte la ligne et passe en mode veille.

Appeler un autre correspondant pendant un appel

Vous pouvez passer un appel en utilisant l'autre ligne et en mettant le 1er correspondant en attente.

1 Appuyez sur la touche 【⇅】 pour mettre le 1er correspondant en attente.
- Si vous utilisez le combiné filaire, replacez-le sur le socle.

2 Composez le numéro de téléphone.

3 Poursuivez avec l'opération désirée.
- **Lorsque vous utilisez le combiné filaire :** Décrochez le combiné filaire.
- **Lorsque vous utilisez le haut-parleur :** Appuyez sur la touche [↷].

4 Pour revenir au 1er appel, appuyez sur la touche .

Fonctions utiles pendant un appel

Désactivation du micro

La fonction Couper le micro activée, vous pouvez entendre le correspondant, mais celui-ci ne peut vous entendre.

1 Appuyez sur la touche [⊠] lors d'un appel externe.
2 Pour revenir à la conversation, appuyez de nouveau sur la touche [⊠].

Signal d'appel

Cette fonction vous permet de recevoir des appels alors que vous êtes déjà en conversation au téléphone. Si vous recevez un appel tandis que vous êtes au téléphone, les informations concernant le 2nd appelant s'affichent sur la base utilisée après l'émission de la tonalité d'interruption (page 35). La fonction dépend de votre système téléphonique. Contactez votre administrateur pour plus d'informations.

1 Appuyez sur la touche pour répondre au deuxième appel.
2 Pour basculer entre des appels, appuyez sur la touche .

Partage d'appels

Rejoindre un appel

Vous pouvez participer à un appel externe existant. La disponibilité de cette fonction dépend de votre système téléphonique. Contactez votre administrateur pour plus d'informations.

Important :

- La ligne doit être configurée de manière à autoriser d'autres appareils à se joindre à la conversation via l'interface utilisateur Web ("Privacy Mode" (Mode de confidentialité)). ⇓ s'affiche sur l'appareil utilisé lorsqu'il est autorisé à rejoindre l'appel. Contactez votre administrateur pour plus d'informations.

1 Appuyez sur la touche [↖ⓘ] lorsque le combiné est en communication avec l'extérieur.
2 [▼]/[▲] : Sélectionnez la ligne souhaitée pour rejoindre l'appel. → OK

Partager des numéros de lignes entre plusieurs bases

Si vous disposez de plusieurs bases, votre administrateur peut attribuer les numéros de lignes partagées aux appareils sélectionnés. Lorsque la ligne partagée est utilisée par d'autres appareils, ☎ s'affiche lors de la consultation de l'état de la ligne (page 12). La disponibilité de cette fonction dépend de votre système téléphonique. Contactez votre administrateur pour plus d'informations.

Remarques :

- Cette fonction est décrite comme "Enable Shared Call" (Activer l'appel partagé) dans l'interface utilisateur Web.

Transfert d'appels vers un correspondant extérieur

Les appels extérieurs peuvent être transférés vers un correspondant extérieur. Pour transférer des appels extérieurs vers un combiné, voir la section "Transfert des appels", page 46.

1 Lors d'une communication avec l'extérieur, appuyez sur la touche .
2 [▼]/[▲] : **"Transfert"** → OK
3 Composez le numéro de téléphone.
- Pour corriger le numéro, appuyez sur la touche pour l'effacer, puis recomposez le numéro.

4 Attendez que le correspondant appelé réponde.
- Si le correspondant appelé ne répond pas, appuyez 2 fois sur la touche pour revenir à l'appel extérieur.

5

Remarques :

- A l'étape 3, vous pouvez composer le numéro de téléphone à partir du répertoire :
  → [▼]/[▲] : Sélectionnez l'entrée souhaitée. →

Transfert d'un appel sans parler au correspondant extérieur

1 Lors d'une communication avec l'extérieur, appuyez sur la touche .
2 [▼]/[▲] : **"Transf aveugle"** → OK
3 Composez le numéro de téléphone.
- Pour corriger le numéro, appuyez sur la touche pour l'effacer, puis recomposez le numéro.

4
- L'appel externe sonne sur l'autre appareil.

Remarques :

- A l'étape 3, vous pouvez composer le numéro de téléphone à partir du répertoire :
  → 【▼】/【▲】 : Sélectionnez l'entrée souhaitée.
  →

Conférences

Plusieurs personnes peuvent établir une conférence.

1 Lors d'une communication avec l'extérieur, appuyez sur la touche .

2 【▼】/【▲】 : "Conférence" → OK

3 Composez le numéro de téléphone.
- Pour corriger le numéro, appuyez sur la touche pour l'effacer, puis recomposez le numéro.

4 Attendez que le correspondant appelé réponde.
- Si le correspondant appelé ne répond pas, appuyez 2 fois sur la touche pour revenir à l'appel extérieur.

5
- Si vous souhaitez ajouter un nouveau correspondant à la conférence, effectuez la procédure à partir de l'étape 1.

Remarques :

- A l'étape 3, vous pouvez composer le numéro de téléphone à partir du répertoire :
  → 【▼】/【▲】 : Sélectionnez l'entrée souhaitée.
  →

Utilisation du répertoire

Le répertoire vous permet d'effectuer des appels sans devoir composer le numéro manuellement. Vous pouvez ajouter jusqu'à 100 noms et numéros de téléphone dans votre répertoire.

Ajouter des entrées

1 (centre de la touche de navigation)
2 【▼】/【▲】: "Répertoire" → OK
3
4 Entrez le nom de votre correspondant (16 caractères max.). → OK
- Vous pouvez modifier le mode de saisie de caractères en appuyant sur 1/A/? (page 48).

5 Entrez le numéro de téléphone de votre correspondant (32 chiffres max.). → OK
- Si vous n'avez pas besoin d'attribuer de sonnerie ID, passez à l'étape 8.

6 【▼】/【▲】: "Reg sonnerie ID" → OK
7 【▼】/【▲】: Sélectionnez le réglage souhaité (page 42). → OK
8
- Pour ajouter d'autres entrées, répétez les opérations à partir de l'étape 4.

9 【↷】

Remarques :

- Vous pouvez également appuyer sur à l'étape 3. → 【▼】/【▲】: "Nouvelle entrée" → OK
- Si vous sélectionnez "Pas sonnerie ID" (réglage par défaut), l'appareil utilise la sonnerie définie à la page 29 lorsque vous recevez des appels de ce correspondant.

Recherche et appel d'une entrée du répertoire

Défilement de toutes les entrées

1 (centre de la touche de navigation)
2 【▼】/【▲】: "Répertoire" → OK
3 【▼】/【▲】: Sélectionnez l'entrée souhaitée.
4 【↶】
- Vous pouvez également sélectionner la ligne manuellement comme suit :
  → 【▼】/【▲】: Sélectionnez la ligne souhaitée. → Appuyez sur la touche ou 【↶】.

Recherche sur la base du premier caractère (alphabétique)

1 (centre de la touche de navigation)
2 【▼】/【▲】: "Répertoire" → OK
- Modifiez le mode d'entrée de caractères si nécessaire :
  A/ß/B → 【▼】/【▲】: Sélectionnez le mode d'entrée de caractères. → OK

3 Appuyez sur la touche de numérotation (【0】 – 【9】 ou 【#】) qui contient le caractère que vous recherchez (page 48).
- Appuyez sur la même touche de numérotation à plusieurs reprises pour afficher la première entrée correspondant à chaque caractère de la touche de numérotation.
- Si aucune entrée ne correspond au caractère sélectionné, l'entrée suivante s'affiche.

4 【▼】/【▲】: Faites défiler le répertoire si nécessaire.
5 【↶】
- Vous pouvez également sélectionner la ligne manuellement comme suit :
  → 【▼】/【▲】: Sélectionnez la ligne souhaitée. → Appuyez sur la touche ou 【↶】.

Modifier les entrées

1 Recherchez l'entrée souhaitée (page 21). →
2 【▼】/【▲】: "Modificat." → OK
3 Poursuivez avec l'opération désirée.

■ **Pour modifier le nom et le numéro de téléphone :**
【▼】/【▲】: Sélectionnez le nom ou le numéro de téléphone. → OK → Modifiez les informations (page 48). → OK

■ **Pour modifier la sonnerie ID :**
【▼】/【▲】: Sélectionnez la sonnerie ID actuelle. → OK → 【▼】/【▲】: Sélectionnez le réglage souhaité. → OK
- Pour désactiver la sonnerie ID, sélectionnez "Pas sonnerie ID".

4 → 【↷】

Effacer des entrées

Effacement d'une entrée

1 Recherchez l'entrée souhaitée (page 21). → [▦]
2 [▼]/[▲] : "Effacer" → OK
3 [▼]/[▲] : "Oui" → OK → [↖]

Effacement de toutes les entrées

1 [▦] (centre de la touche de navigation)
2 [▼]/[▲] : "Répertoire" → OK → [▦]
3 [▼]/[▲] : "Effacer tout" → OK
4 [▼]/[▲] : "Oui" → OK
5 [▼]/[▲] : "Oui" → OK → [↖]

Numérotation en chaîne

Cette fonction vous permet de composer des numéros de téléphone du répertoire pendant un appel. Vous pouvez l'utiliser, par exemple, pour composer le numéro d'accès d'une carte d'appel ou le code d'un compte bancaire enregistré dans le répertoire sans devoir le composer manuellement.

1 Lors d'une communication avec l'extérieur, appuyez sur la touche [▦].
2 [▼]/[▲] : "Répertoire" → OK
3 [▼]/[▲] : Sélectionnez l'entrée souhaitée.
4 Appuyez sur la flèche [↘] pour composer le numéro.

Numéro abrégé

Attribution d'une entrée du répertoire à une touche de numéro abrégé

Les touches de numérotation [1] à [9] peuvent être utilisées comme touche de numéro abrégé et vous permettent ainsi de composer un numéro du répertoire par simple pression sur une touche de numérotation.

1 Recherchez l'entrée souhaitée (page 21). → [▦]
2 [▼]/[▲] : "No.abrégé" → OK
3 [▼]/[▲] : Sélectionnez le numéro de la touche de numérotation souhaité. → OK
   - Si "Ecrire?" s'affiche, cela signifie qu'un numéro de téléphone est déjà attribué à la touche de numérotation sélectionnée.
     Pour le remplacer par le numéro de téléphone actuellement sélectionné, allez à l'étape 4.
     Pour sélectionner une autre touche de numérotation, appuyez sur [↩], puis répétez cette étape.
4 [▼]/[▲] : "Oui" → OK → [↖]

Remarques :

- Là où une touche de navigation est déjà utilisée pour la numérotation abrégée, "✓" s'affiche à côté du numéro de la touche de numérotation.

Appeler un correspondant à l'aide d'une touche de numéro abrégé

1 Appuyez sur la touche de numéro abrégé souhaitée ([1] – [9]) et maintenez-la enfoncée.
   - Pour visualiser d'autres attributions de numérotation abrégée, appuyez sur la touche de navigation vers le bas ou vers le haut.
2 [↘]
   - Vous pouvez également sélectionner la ligne manuellement comme suit :
     [↩] → [▼]/[▲] : Sélectionnez la ligne souhaitée. → Appuyez sur la touche [↘] ou [↘].

Annulation d'une attribution de numérotation abrégée

1 Appuyez sur la touche de numéro abrégé désirée ([1] – [9]) et maintenez-la enfoncée. → [✕]
2 [▼]/[▲] : "Oui" → OK → [↖]

Copie d'entrées du répertoire

Vous pouvez copier des entrées de répertoire sur le répertoire d'un autre appareil.

Remarques :

- La sonnerie ID pour les entrées du répertoire n'est pas copiée.

Copie d'une entrée

1 Recherchez l'entrée souhaitée (page 21). → [▦]
2 [▼]/[▲] : "Copier" → OK
3 Entrez [0] pour le numéro de la base ou du combiné vers lequel vous voulez envoyer l'entrée du répertoire.
   - Une fois une entrée copiée, "Terminé" s'affiche.
   - Pour continuer à copier une autre entrée : [▼]/[▲] : "Oui" → OK → Recherchez l'entrée souhaitée. → [✉]
4 [↖]

Copie de toutes les entrées

1 [▤] (centre de la touche de navigation)
2 [▼]/[▲] : "Répertoire" → [OK] → [▤]
3 [▼]/[▲] : "Copier tout" → [OK]
4 Entrez [0] pour le numéro de la base ou du combiné vers lequel vous voulez envoyer l'entrée du répertoire.
   - Une fois toutes les entrées copiées, "Terminé" s'affiche.
5 [↷]

Exporter/importer des entrées de répertoire

A l'aide de l'interface utilisateur Web, vous pouvez exporter les entrées de répertoire sur votre ordinateur sous la forme d'un fichier à valeurs séparées par une tabulation. Vous pouvez ainsi ajouter, modifier ou effacer des entrées de répertoire plus facilement dans une feuille de calcul (.csv), par exemple en utilisant Microsoft® Excel® sur votre ordinateur. Une fois les modifications terminées, le fichier peut être importé sur l'appareil. Pour exporter/importer des entrées, contactez votre administrateur.

Important :

- Les entrées supprimées sur votre ordinateur ne sont pas répliquées sur le répertoire de l'appareil lors de leur importation. Effacez les entrées inutiles à partir de votre appareil, et non via l'interface utilisateur Web.

Utilisation du répertoire

Le répertoire vous permet d'effectuer des appels sans devoir composer le numéro manuellement. Vous pouvez ajouter jusqu'à 100 noms et numéros de téléphone dans votre répertoire.

Ajouter des entrées

1 (touche programmable de gauche)
2
3 Entrez le nom de votre correspondant (16 caractères max.). → OK
- Vous pouvez modifier le mode de saisie de caractères en appuyant sur 1/A/? (page 48).

4 Entrez le numéro de téléphone de votre correspondant (32 chiffres max.). → OK
- Si vous n'avez pas besoin d'attribuer de sonnerie ID, passez à l'étape 7.

5 【▼】/【▲】 : "Reg sonnerie ID" → OK
6 【▼】/【▲】 : Sélectionnez le réglage souhaité (page 42). → OK
7
- Pour ajouter d'autres entrées, répétez les opérations à partir de l'étape 3.

8 【↩】

Remarques :

- Vous pouvez également appuyer sur à l'étape 2. → 【▼】/【▲】 : "Nouvelle entrée" → OK
- Si vous sélectionnez "Pas sonnerie ID" (réglage par défaut), l'appareil utilise la sonnerie définie à la page 35 lorsque vous recevez des appels de ce correspondant.

Recherche et appel d'une entrée du répertoire

Défilement de toutes les entrées

1 (touche programmable de gauche)
2 【▼】/【▲】 : Sélectionnez l'entrée souhaitée.
3 Décrochez le combiné filaire.
- Vous pouvez également sélectionner la ligne manuellement comme suit :
  → 【▼】/【▲】 : Sélectionnez la ligne souhaitée. → Décrochez le combiné filaire.

Recherche sur la base du premier caractère (alphabétique)

1 (touche programmable de gauche)
- Modifiez le mode d'entrée de caractères si nécessaire :
  A/ß/B → 【▼】/【▲】 : Sélectionnez le mode d'entrée de caractères. → OK

2 Appuyez sur la touche de numérotation (【0】 – 【9】 ou 【#】) qui contient le caractère que vous recherchez (page 48).
- Appuyez sur la même touche de numérotation à plusieurs reprises pour afficher la première entrée correspondant à chaque caractère de la touche de numérotation.
- Si aucune entrée ne correspond au caractère sélectionné, l'entrée suivante s'affiche.

3 【▼】/【▲】 : Faites défiler le répertoire si nécessaire.
4 Décrochez le combiné filaire.
- Vous pouvez également sélectionner la ligne manuellement comme suit :
  → 【▼】/【▲】 : Sélectionnez la ligne souhaitée. → Décrochez le combiné filaire.

Modifier les entrées

1 Recherchez l'entrée souhaitée (page 24). →
2 【▼】/【▲】 : "Modificat." → OK
3 Poursuivez avec l'opération désirée.

■ **Pour modifier le nom et le numéro de téléphone :**
【▼】/【▲】 : Sélectionnez le nom ou le numéro de téléphone. → OK → Modifiez les informations (page 48). → OK

■ **Pour modifier la sonnerie ID :**
【▼】/【▲】 : Sélectionnez la sonnerie ID actuelle. → OK → 【▼】/【▲】 : Sélectionnez le réglage souhaité. → OK
- Pour désactiver la sonnerie ID, sélectionnez "Pas sonnerie ID".

4 → 【↩】

Effacer des entrées

Effacement d'une entrée

1 Recherchez l'entrée souhaitée (page 24). →
2 【▼】/【▲】 : "Oui" → OK → 【↩】

Effacement de toutes les entrées

1 (touche programmable de gauche) →
2 【▼】/【▲】: "Effacer tout" → OK
3 【▼】/【▲】: "Oui" → OK
4 【▼】/【▲】: "Oui" → OK → 【⇦】

Numérotation en chaîne

Cette fonction vous permet de composer des numéros de téléphone du répertoire pendant un appel. Vous pouvez l'utiliser, par exemple, pour composer le numéro d'accès d'une carte d'appel ou le code d'un compte bancaire enregistré dans le répertoire sans devoir le composer manuellement.

1 Lors d'une communication avec l'extérieur, appuyez sur la touche .
2 【▼】/【▲】: Sélectionnez l'entrée souhaitée.
3 Appuyez sur la flèche pour composer le numéro.

Numéro abrégé

Attribution d'une entrée du répertoire à une touche de numéro abrégé

Les touches de numérotation 【1】 à 【9】 peuvent être utilisées comme touche de numéro abrégé et vous permettent ainsi de composer un numéro du répertoire par simple pression sur une touche de numérotation.

1 Recherchez l'entrée souhaitée (page 24). →
2 【▼】/【▲】: "No.abrégé" → OK
3 【▼】/【▲】: Sélectionnez le numéro de la touche de numérotation souhaité. → OK
   - Si "Ecrire?" s'affiche, cela signifie qu'un numéro de téléphone est déjà attribué à la touche de numérotation sélectionnée.
     Pour le remplacer par le numéro de téléphone actuellement sélectionné, allez à l'étape 4.
     Pour sélectionner une autre touche de numérotation, appuyez sur , puis répétez cette étape.
4 【▼】/【▲】: "Oui" → OK → 【⇦】

Remarques :

- Là où une touche de navigation est déjà utilisée pour la numérotation abrégée, "✓" s'affiche à côté du numéro de la touche de numérotation.

Appeler un correspondant à l'aide d'une touche de numéro abrégé

1 Appuyez sur la touche de numéro abrégé souhaitée (【1】 – 【9】) et maintenez-la enfoncée.
   - Pour visualiser d'autres attributions de numérotation rapide, appuyez sur 【▲】 ou 【▼】.
2 Décrochez le combiné filaire.
   - Vous pouvez également sélectionner la ligne manuellement comme suit :
     → 【▼】/【▲】: Sélectionnez la ligne souhaitée. → Décrochez le combiné filaire.

Annulation d'une attribution de numérotation abrégée

1 Appuyez sur la touche de numéro abrégé souhaitée (【1】 – 【9】) et maintenez-la enfoncée.
   → X
2 【▼】/【▲】: "Oui" → OK → 【⇦】

Copie d'entrées du répertoire

Vous pouvez copier des entrées de répertoire sur le répertoire d'un combiné.

Remarques :

- La sonnerie ID pour les entrées du répertoire n'est pas copiée.

Copie d'une entrée

1 Recherchez l'entrée souhaitée (page 24). →
2 【▼】/【▲】: "Copier" → OK
3 Entrez le numéro du combiné vers lequel vous voulez envoyer l'entrée du répertoire.
   - Une fois une entrée copiée, "Terminé" s'affiche.
   - Pour continuer à copier une autre entrée : 【▼】/【▲】: "Oui" → OK → Recherchez l'entrée souhaitée. →
4 【⇦】

Copie de toutes les entrées

1 (touche programmable de gauche) →
2 【▼】/【▲】: "Copier tout" → OK
3 Entrez le numéro du combiné vers lequel vous voulez envoyer l'entrée du répertoire.
   - Une fois toutes les entrées copiées, "Terminé" s'affiche.
4 【⇦】

Exporter/importer des entrées de répertoire

A l'aide de l'interface utilisateur Web, vous pouvez exporter les entrées de répertoire sur votre ordinateur sous la forme d'un fichier à valeurs séparées par une tabulation. Vous pouvez ainsi ajouter, modifier ou effacer des entrées de répertoire plus facilement dans une feuille de calcul (.csv), par exemple en utilisant Microsoft Excel sur votre ordinateur. Une fois les modifications terminées, le fichier peut être importé sur l'appareil. Pour exporter/importer des entrées, contactez votre administrateur.

Important :

- Les entrées supprimées sur votre ordinateur ne sont pas répliquées sur le répertoire de l'appareil lors de leur importation. Effacez les entrées inutiles à partir de votre appareil, et non via l'interface utilisateur Web.

Paramètres programmables

Vous pouvez personnaliser l'appareil en programmant les fonctions suivantes.
2 méthodes sont disponibles pour accéder à ces fonctions :
– faire défiler les menus à l'écran (page 27)
– utiliser les commandes directes (page 28)
Vous pouvez programmer certaines fonctions via l'interface utilisateur Web (page 40).
- La commande directe est la méthode principale utilisée dans ce manuel de l'utilisateur.

Programmation en faisant défiler les menus d'affichage

1 (centre de la touche de navigation)
2 Sélectionnez le menu principal souhaité en déplaçant la touche de navigation vers n'importe quelle direction. → **OK**
3 Appuyez sur la touche de navigation vers le bas ou vers le haut pour sélectionner l'élément désiré dans le sous-menu 1. → **OK**
- Dans certains cas, vous devez sélectionner l'option dans le sous-menu 2. → **OK**

4 Déplacez la touche de navigation vers le bas ou vers le haut pour sélectionner le réglage souhaité. → **OK**
- Cette étape peut varier selon la fonction programmée.
- Pour quitter, appuyez sur la touche **[ ]**.

Remarques :
- Voir page 28 pour connaître les réglages par défaut.
- Dans le tableau suivant, ( ) indique les lignes que vous devez sélectionner pour les réglages.

Menu principal	Sous-menu 1	Sous-menu 2	Page
Etat ligne	–	–	12
Service IP	**Config réseau**	**DHCP**[*1]	–
		Réglages IP[*1]	–
		Web intégré	40
	Fonctions appel	**Transfert appel** (Ligne 1 : 8 max.) – **Sans condition**[*1] – **Occupé**[*1] – **Pas de réponse**[*1]	30
		Ne pas déranger[*1] (Ligne 1 : 8 max.)	31
		Blocage anonyme[*1] (Ligne 1 : 8 max.)	31
		Blocage ID[*1] (Ligne 1 : 8 max.)	32
Nouv msg. voc.	–	–	44
Intercom	–	–	45, 46

Menu principal	Sous-menu 1	Sous-menu 2	Page
Réglag.d'origine	Prog. sonnerie	Volume sonnerie	14
		Sonnerie (Ligne 1 : 8 max.)	–
		Ton second appel	–
	Rég. date/heure*1	–	32
	Appelant bloqué*1	–	31
	Intercom auto	–	45
	Contraste LCD	–	–
	Bip touches	–	–
	Réponse auto	–	14
	Alerte nouv msg	–	44
	Inscription	Enreg. combiné	41
		Annul. combiné	41
	PIN base*1	–	32
	Nom combiné	–	32
	Choix langue	–	12
	Version logiciel*1	–	33
Répertoire	–	–	21

*1 Si vous programmez ces paramètres à l'aide d'un des combinés, vous n'avez pas besoin de programmer le même élément en utilisant un autre appareil.

Programmation à l'aide des commandes directes

1 (centre de la touche de navigation) → 【⌗】
2 Entrez le code de fonction souhaité.
3 【▼】/【▲】: Sélectionnez le réglage souhaité. → OK
- Cette étape peut varier selon la fonction programmée.
- Pour quitter, appuyez sur la touche 【↷】.

Remarques :
- Dans le tableau suivant, < > indique les réglages par défaut et ( ) indique les lignes que vous devez sélectionner pour les réglages.

Fonction	Code de fonction	Code de réglage	Réglage système*1	Page
Intercom auto	【2】【7】【3】	【1】: Oui (Son. act.) 【2】: Oui (Son inact) 【0】: <Non>	–	45
Réponse auto*2	【2】【0】【0】	【1】: Oui 【0】: <Non>	–	14
PIN base	【1】【3】【2】	–	●	32
Appelant bloqué	【2】【1】【7】	–	●	31
Annul. combiné	【1】【3】【1】	–	–	41
DHCP*3	【5】【0】【0】	【1】: <Oui> 【0】: Non	●	–
Web intégré	【5】【3】【4】	【1】: Oui 【0】: <Non>	–	40

Fonction	Code de fonction	Code de réglage	Réglage système[*1]	Page
Nom combiné	【1】【0】【4】	–	–	32
Appel intercom	【2】【7】【4】	–	–	45, 46
Ton second appel[*4]	【2】【0】【1】	【1】: <Oui> 【0】: Non	–	14, 45, 46
Réglages IP[*3]	【5】【0】【1】	–	●	–
Bip touches[*5]	【1】【6】【5】	【1】: <Oui> 【0】: Non	–	–
Contraste LCD (contraste d'affichage)	【1】【4】【5】	【1】– 【6】: niveau 1–6 <3>	–	–
Alerte nouv msg	【3】【4】【0】	【1】: Oui 【0】: <Non>	–	44
Répertoire	【2】【8】【0】	–	–	21
Enreg. combiné	【1】【3】【0】	–	–	41
Sonnerie	【1】【6】【1】	(Ligne 1 : 8 max.) 【1】– 【9】: Sonnerie <1>–9	–	–
Volume sonnerie[*6]	【1】【6】【0】	【1】– 【6】: Niveau 1–<6> 【0】: Désactivé	–	14
Choix langue	【1】【1】【0】	<English>	–	12
Rég. date/heure	【1】【0】【1】	–	●	32
Version logiciel	【1】【5】【6】	–	●	33
Nouv msg. voc.	【3】【3】【0】	–	–	44

*1 Si vous programmez ces paramètres à l'aide d'un des combinés, vous n'avez pas besoin de programmer le même élément en utilisant un autre appareil.

*2 Si vous souhaitez afficher les informations de l'appelant après avoir décroché le combiné pour répondre à un appel, désactivez cette fonction.

*3 Nous vous recommandons de consulter votre administrateur pour la programmation de ce réglage. Contactez votre administrateur pour plus d'informations.

*4 Cette tonalité vous permet de savoir quand vous recevez un appel extérieur, alors que vous êtes en communication avec l'extérieur ou engagé dans un appel d'intercommunication.

*5 Désactivez cette fonction si vous préférez ne pas entendre les tonalités de touche lorsque vous composez un numéro ou appuyez sur une touche quelconque, y compris les tonalités de confirmation et d'erreur.

*6 Lorsque le volume de la sonnerie est désactivé, 🔕 s'affiche et le combiné ne sonne pas pour les appels extérieurs.
Toutefois, même si le volume de la sonnerie est désactivé, le combiné continue d'émettre une sonnerie au plus faible niveau pour les appels d'intercommunication (page 45, 46) et les recherches (page 47).

Transfert appel

Il est possible de transférer à un correspondant les appels entrants. Vous pouvez choisir l'un des 3 modes suivants :

– **"Sans condition"** : Tous les appels entrants sont transférés.
– **"Occupé"** : Les appels entrants sont transférés lorsque la ligne est en cours d'utilisation.
– **"Pas de réponse"** : Les appels entrants sont transférés après un certain nombre de sonneries. Le réglage par défaut du nombre de sonneries est **"3"**. Pour modifier le réglage, effectuez la procédure "Modification du nombre de sonneries", page 30.

Important :

- Nous vous recommandons de consulter votre administrateur pour la programmation de ce réglage. Contactez votre administrateur pour plus d'informations.
- Si cette fonction est configurée sur votre appareil, il se peut qu'elle soit remplacée par les réglages de votre système téléphonique.
- Cette fonction n'est pas disponible sur les lignes partagées.
- Une fois que l'appel a été transféré, il est enregistré dans la liste des appelants (page 42) et doté du symbole ✓.

Activation/désactivation du transfert d'appels

1 (centre de la touche de navigation)
2 【▼】/【▲】: **"Service IP"** → **OK**
3 【▼】/【▲】: **"Fonctions appel"** → **OK**
4 【▼】/【▲】: **"Transfert appel"** → **OK**
5 Poursuivez avec l'opération désirée.
■ **Lorsque 1 ligne est enregistrée :**
Passez à l'étape 6.
■ **Lorsque 2 lignes ou davantage sont enregistrées :**
【▼】/【▲】: Sélectionnez la ligne souhaitée. → **OK**
6 【▼】/【▲】: Sélectionnez l'option souhaitée. → **OK**
7 【▼】/【▲】: **"Oui/Non"** → **OK**
8 【▼】/【▲】: Sélectionnez **"Oui"** ou **"Non"**. → **OK**
- Si vous sélectionnez **"Non"**, appuyez sur 【↖】 pour quitter.
- Si le numéro de téléphone de transfert a déjà été défini, appuyez sur 【↖】 pour quitter. Pour modifier le numéro de téléphone, effectuez la procédure depuis l'étape 7, "Modification du numéro de téléphone", page 30, puis appuyez sur 【↖】 pour quitter.

9 Entrez le numéro de téléphone auquel vous souhaitez transférer des appels (24 chiffres max.). → **OK**
- Si vous avez sélectionné **"Pas de réponse"**, entrez le nombre de sonneries souhaité avant que l'appareil transfère les appels (0, 2-20 sonneries). → **OK**

10 【↖】

Modification du numéro de téléphone

1 (centre de la touche de navigation)
2 【▼】/【▲】: **"Service IP"** → **OK**
3 【▼】/【▲】: **"Fonctions appel"** → **OK**
4 【▼】/【▲】: **"Transfert appel"** → **OK**
5 Poursuivez avec l'opération désirée.
■ **Lorsque 1 ligne est enregistrée :**
Passez à l'étape 6.
■ **Lorsque 2 lignes ou davantage sont enregistrées :**
【▼】/【▲】: Sélectionnez la ligne souhaitée. → **OK**
6 【▼】/【▲】: Sélectionnez l'option souhaitée. → **OK**
7 【▼】/【▲】: **"Numéro tél."** → **OK**
8 Entrez le numéro de téléphone auquel vous souhaitez transférer des appels (24 chiffres max.). → **OK** → 【↖】

Modification du nombre de sonneries

Vous pouvez modifier le nombre de sonneries souhaité avant que l'appel soit transféré si **"Pas de réponse"** est sélectionné.

1 (centre de la touche de navigation)
2 【▼】/【▲】: **"Service IP"** → **OK**
3 【▼】/【▲】: **"Fonctions appel"** → **OK**
4 【▼】/【▲】: **"Transfert appel"** → **OK**
5 Poursuivez avec l'opération désirée.
■ **Lorsque 1 ligne est enregistrée :**
Passez à l'étape 6.
■ **Lorsque 2 lignes ou davantage sont enregistrées :**
【▼】/【▲】: Sélectionnez la ligne souhaitée. → **OK**
6 【▼】/【▲】: **"Pas de réponse"** → **OK**
7 【▼】/【▲】: **"Nbre sonneries"** → **OK**
8 Entrez le nombre de sonneries souhaité avant que l'appareil transfère les appels (0, 2-20 sonneries). → **OK** → 【↖】

Ne pas déranger

Cette fonction permet à l'appareil de rejeter des appels sur des lignes sélectionnées.
"Non" est le réglage par défaut.

Important :

- Nous vous recommandons de consulter votre administrateur pour la programmation de ce réglage. Contactez votre administrateur pour plus d'informations.
- Si cette fonction est configurée sur votre appareil, il se peut qu'elle soit remplacée par les réglages de votre système téléphonique.
- Cette fonction n'est pas disponible sur les lignes partagées.
- Une fois que l'appel a été rejeté, il est enregistré dans la liste des appelants (page 42) et doté du symbole ✓.

1 (centre de la touche de navigation)
2 【▼】/【▲】: **"Service IP"** → OK
3 【▼】/【▲】: **"Fonctions appel"** → OK
4 【▼】/【▲】: **"Ne pas déranger"** → OK
5 Poursuivez avec l'opération désirée.
- **Lorsque 1 ligne est enregistrée :**
  Passez à l'étape 6.
- **Lorsque 2 lignes ou davantage sont enregistrées :**
  【▼】/【▲】: Sélectionnez la ligne souhaitée. → OK

6 【▼】/【▲】: Sélectionnez **"Oui"** ou **"Non"**. → OK → 【↷】

Blocage anonyme

Cette fonction permet à l'appareil de rejeter des appels lorsque l'appareil reçoit un appel sans numéro de téléphone.
"Non" est le réglage par défaut.

Important :

- Nous vous recommandons de consulter votre administrateur pour la programmation de ce réglage. Contactez votre administrateur pour plus d'informations.
- Cette fonction n'est pas disponible sur les lignes partagées.
- Une fois que l'appel a été rejeté, il est enregistré dans la liste des appelants (page 42) et doté du symbole ✓.

1 (centre de la touche de navigation)
2 【▼】/【▲】: **"Service IP"** → OK
3 【▼】/【▲】: **"Fonctions appel"** → OK
4 【▼】/【▲】: **"Blocage anonyme"** → OK
5 Poursuivez avec l'opération désirée.
- **Lorsque 1 ligne est enregistrée :**
  Passez à l'étape 6.
- **Lorsque 2 lignes ou davantage sont enregistrées :**
  【▼】/【▲】: Sélectionnez la ligne souhaitée. → OK

6 【▼】/【▲】: Sélectionnez **"Oui"** ou **"Non"**. → OK → 【↷】

Appel entrant interdit (utilisateurs du service d'identification des appels uniquement)

Cette fonction permet à l'appareil de rejeter les appels provenant de numéros de téléphone spécifiés auxquels vous ne souhaitez pas répondre, par exemple les appels indésirables.
Lorsque vous recevez un appel, l'appareil ne sonne pas pendant l'identification de l'appelant. Si le numéro de téléphone correspond à une entrée de la liste des appels interdits, l'appareil rejette l'appel.

Important :

- Si l'appareil reçoit un appel d'un numéro qui est mémorisé dans la liste des appels interdits, l'appel est rejeté, puis enregistré dans la liste des appelants (page 42) et doté du symbole ✕.

Mémorisation des appelants indésirables

Vous pouvez mémoriser jusqu'à 30 numéros de téléphone dans la liste des appels interdits en utilisant la liste des appelants ou en saisissant les numéros directement.

Important :

- Il est conseillé de mémoriser le numéro de téléphone en incluant l'indicatif régional dans la liste des appels interdits pour les appels PSTN.

A partir de la liste des appelants :

1 (touche programmable de gauche)
2 【▼】/【▲】: Sélectionnez l'entrée à interdire. → (centre de la touche de navigation)
3 【▼】/【▲】: **"Ajout liste bloq"** → OK
4 【▼】/【▲】: **"Oui"** → OK → 【↷】

En saisissant les numéros de téléphone :

1 (centre de la touche de navigation) → 【#】【2】【1】【7】 → (touche programmable de droite)
2 Entrez le numéro de téléphone (24 chiffres max.). → OK

- Pour effacer un chiffre, appuyez sur la touche C.

3 【↷】

Affichage/modification/effacement des numéros d'appel interdits

1 ▦ (centre de la touche de navigation) → 【#】【2】【1】【7】
2 【▼】/【▲】 : Sélectionnez l'entrée souhaitée.
- Pour quitter, appuyez sur la touche 【↷】.

3 Poursuivez avec l'opération désirée.
- **Modification d'un numéro :**
  ▦ → 【▼】/【▲】 : "Modificat." → OK → Modifiez le numéro de téléphone. → OK → 【↷】
- **Effacer un numéro :**
  ▦ → 【▼】/【▲】 : "Effacer" → OK → 【▼】/【▲】 : "Oui" → OK → 【↷】

Remarques :
- Lors de la modification, appuyez sur la touche de numérotation souhaitée pour ajouter, et sur C pour effacer.

Appels anonymes (Blocage ID)

Cette fonction permet d'effectuer un appel anonyme à l'aide de l'appareil.
"Non" est le réglage par défaut.

Important :
- Nous vous recommandons de consulter votre administrateur pour la programmation de ce réglage. Contactez votre administrateur pour plus d'informations.

1 ▦ (centre de la touche de navigation)
2 【▼】/【▲】 : "Service IP" → OK
3 【▼】/【▲】 : "Fonctions appel" → OK
4 【▼】/【▲】 : "Blocage ID" → OK
5 Poursuivez avec l'opération désirée.
- **Lorsque 1 ligne est enregistrée :**
  Passez à l'étape 6.
- **Lorsque 2 lignes ou davantage sont enregistrées :**
  【▼】/【▲】 : Sélectionnez la ligne souhaitée. → OK

6 【▼】/【▲】 : Sélectionnez "Oui" ou "Non". → OK → 【↷】

Modification du code PIN (Personal Identification Number : numéro d'identification personnel) de la base

Important :
- Si vous modifiez le code PIN, prenez soin d'inscrire votre nouveau code PIN. L'appareil ne vous le donnera pas. Si vous oubliez votre code PIN, contactez votre revendeur de système téléphonique.

1 ▦ (centre de la touche de navigation) → 【#】【1】【3】【2】
2 Entrez le code PIN actuel à 4 chiffres de la base (réglage par défaut : "0000").
3 Entrez le nouveau code PIN à 4 chiffres de la base. → OK → 【↷】

Modification du nom du combiné

Vous pouvez attribuer un nom personnalisé à chaque combiné ("Bob", "Cuisine", etc.). Cette option est utile pour effectuer des appels d'intercommunication entre combinés. Vous pouvez également indiquer si vous souhaitez ou non que le nom du combiné s'affiche en mode veille. "Non" est le réglage par défaut. Si vous sélectionnez "Oui" sans saisir un nom de combiné, "Combiné 1" à "Combiné 6" s'affiche.

1 ▦ (centre de la touche de navigation) → 【#】【1】【0】【4】
2 Entrez le nom souhaité (10 caractères max. ; reportez-vous au tableau des caractères, page 48).
- Si cette opération n'est pas nécessaire, passez à l'étape 3.

3 OK
4 【▼】/【▲】 : "Oui" → OK → 【↷】

Date et heure

Réglez ces paramètres si l'appareil n'affiche pas la date et l'heure. Vous pouvez régler la date et l'heure à l'aide de l'interface utilisateur Web, et également les programmer pour qu'elles s'ajustent automatiquement en utilisant SNTP. Le réglage de l'heure d'été est également disponible via l'interface utilisateur Web. Contactez votre administrateur pour plus d'informations.

1 (centre de la touche de navigation) → **[#][1][0][1]**

2 Entrez la date, le mois et l'année actuels.
Exemple : 15 mars 2010
[1][5] [0][3] [1][0]

3 Entrez l'heure et les minutes actuelles.
Exemple : 9:30
[0][9] [3][0]
- Vous pouvez sélectionner le format 24 heures ou 12 heures (**"AM"** ou **"PM"**) en appuyant sur 12/24.

4 OK → **[ ]**

Remarques :
- Pour corriger un chiffre, déplacez le curseur sur le chiffre à l'aide de la touche de navigation gauche, droite, haut ou bas, puis effectuez la correction.

Mise à jour du logiciel de la base

Votre revendeur de système téléphonique peut de temps à autre offrir de nouvelles fonctions et améliorer la version du logiciel. Si vous configurez le réglage de mise à jour du logiciel de la base sur le mode manuel via l'interface utilisateur Web, vous devez télécharger la mise à jour lorsque **"Version actual. Appuyez sur OK."** s'affiche. Contactez votre administrateur pour plus d'informations.

Important :
- Assurez-vous que le voyant de la base est allumé en vert et qu'aucune ligne n'est utilisée (page 9).

1 Appuyez sur la touche OK quand **"Version actual. Appuyez sur OK."** s'affiche.
- Les versions actuelle et nouvelle du logiciel de la base s'affichent.
- Si vous souhaitez télécharger ultérieurement la mise à jour, appuyez sur X. Lorsque vous êtes prêt à télécharger, voir la section "Vérification de la version du logiciel de la base", page 33.

2 OK

Remarques :
- Le voyant sur la base clignote lors du téléchargement. Une fois le téléchargement terminé, le voyant cesse de clignoter et reste vert.

Vérification de la version du logiciel de la base

1 (centre de la touche de navigation) → **[#][1][5][6]**
- La version actuelle du logiciel de la base s'affiche. Pour quitter, appuyez sur la touche **[ ]**.

2 Si **"Actual. version?"** s'affiche, appuyez sur OK pour télécharger. Pour quitter sans télécharger, appuyez sur X.

Paramètres programmables

Vous pouvez personnaliser l'appareil en programmant les fonctions suivantes.
2 méthodes sont disponibles pour accéder à ces fonctions :
– faire défiler les menus à l'écran (page 34)
– utiliser les commandes directes (page 35)
Vous pouvez programmer certaines fonctions via l'interface utilisateur Web (page 40).

- La commande directe est la méthode principale utilisée dans ce manuel de l'utilisateur.

Programmation en faisant défiler les menus d'affichage

1 (touche programmable du milieu)
2 Appuyez sur 【▲】, 【▼】, 【◄】 ou 【►】 pour sélectionner le menu principal souhaité. → OK
3 Appuyez sur la touche 【▼】 ou 【▲】 pour sélectionner l'option souhaitée dans le sous-menu 1. → OK
- Dans certains cas, vous devez sélectionner l'option dans le sous-menu 2. → OK

4 Appuyez sur la flèche 【▼】 ou 【▲】 pour sélectionner le réglage souhaité. → OK
- Cette étape peut varier selon la fonction programmée.
- Pour quitter, appuyez sur la touche 【⇦】.

Remarques :

- Voir page 35 pour connaître les réglages par défaut.
- Dans le tableau suivant, ( ) indique les lignes que vous devez sélectionner pour les réglages.

Menu principal	Sous-menu 1	Sous-menu 2	Page
Etat ligne	–	–	12
Service IP	Config réseau	DHCP*1	–
		Réglages IP*1	–
		Web intégré	40
	Fonctions appel	Transfert appel (Ligne 1 : 8 max.) – Sans condition*1 – Occupé*1 – Pas de réponse*1	36
		Ne pas déranger*1 (Ligne 1 : 8 max.)	37
		Blocage anonyme*1 (Ligne 1 : 8 max.)	37
		Blocage ID*1 (Ligne 1 : 8 max.)	38
Prog. sonnerie	Volume sonnerie	–	18
	Sonnerie	(Ligne 1 : 8 max.)	–
	Ton second appel	–	–
Réglag.d'origine	Rég. date/heure*1	–	38
	Appelant bloqué*1	–	37
	Contraste LCD	–	–
	PIN base*1	–	38
	Choix langue	–	12
	Version logiciel*1	–	39

Menu principal	Sous-menu 1	Sous-menu 2	Page
Répertoire	–	–	24
Liste appelants	–	–	42

*1 Si vous programmez ces paramètres à l'aide de la base, vous n'avez pas besoin de programmer le même élément en utilisant un combiné.

Programmation à l'aide des commandes directes

1 (touche programmable du milieu) → 【#】
2 Entrez le code de fonction souhaité.
3 【▼】/【▲】: Sélectionnez le réglage souhaité. → OK
- Cette étape peut varier selon la fonction programmée.
- Pour quitter, appuyez sur la touche 【↩】.

Remarques :

- Dans le tableau suivant, < > indique les réglages par défaut et ( ) indique les lignes que vous devez sélectionner pour les réglages.

Fonction	Code de fonction	Code de réglage		Réglage système*1	Page
PIN base	【1】【3】【2】	–		●	38
Appelant bloqué	【2】【1】【7】	–		●	37
DHCP*2	【5】【0】【0】	【1】: <Oui> 【0】: Non		●	–
Web intégré	【5】【3】【4】	【1】: Oui 【0】: <Non>		–	40
Ton second appel*3	【2】【0】【1】	【1】: <Oui> 【0】: Non		–	19, 46
Réglages IP*2	【5】【0】【1】	–		●	–
Contraste LCD (contraste d'affichage)	【1】【4】【5】	【1】– 【6】: niveau 1–6 <3>		–	–
Répertoire	【2】【8】【0】	–		–	24
Sonnerie	【1】【6】【1】	(Ligne 1 : 8 max.)	【1】– 【9】: Sonnerie <1>–9	–	–
Volume sonnerie*4	【1】【6】【0】	【1】– 【3】: Niveau 1–<3> 【0】: Désactivé		–	18
Choix langue	【1】【1】【0】	<English>		–	12
Rég. date/heure	【1】【0】【1】	–		●	38
Version logiciel	【1】【5】【6】	–		●	39

*1 Si vous programmez ces paramètres à l'aide de la base, vous n'avez pas besoin de programmer le même élément en utilisant un combiné.
*2 Nous vous recommandons de consulter votre administrateur pour la programmation de ce réglage. Contactez votre administrateur pour plus d'informations.
*3 Cette tonalité vous permet de savoir quand vous recevez un appel extérieur, alors que vous êtes en communication avec l'extérieur ou engagé dans un appel d'intercommunication.
*4 Lorsque le volume de la sonnerie est désactivé, 🔕 s'affiche et la base ne sonne pas pour les appels extérieurs. Toutefois, même lorsque le volume de la sonnerie est coupé, la sonnerie de la base retentit au niveau minimal en cas d'appels d'intercommunication (page 46).

Transfert appel

Il est possible de transférer à un correspondant les appels entrants. Vous pouvez choisir l'un des 3 modes suivants :

– **"Sans condition"** : Tous les appels entrants sont transférés.
– **"Occupé"** : Les appels entrants sont transférés lorsque la ligne est en cours d'utilisation.
– **"Pas de réponse"** : Les appels entrants sont transférés après un certain nombre de sonneries. Le réglage par défaut du nombre de sonneries est **"3"**. Pour modifier le réglage, effectuez la procédure "Modification du nombre de sonneries", page 36.

Important :

- Nous vous recommandons de consulter votre administrateur pour la programmation de ce réglage. Contactez votre administrateur pour plus d'informations.
- Si cette fonction est configurée sur votre appareil, il se peut qu'elle soit remplacée par les réglages de votre système téléphonique.
- Cette fonction n'est pas disponible sur les lignes partagées.
- Une fois que l'appel a été transféré, il est enregistré dans la liste des appelants (page 42) et doté du symbole ✓.

Activation/désactivation du transfert d'appels

1 (touche programmable du milieu)
2 【▼】/【▲】: **"Service IP"** → **OK**
3 【▼】/【▲】: **"Fonctions appel"** → **OK**
4 【▼】/【▲】: **"Transfert appel"** → **OK**
5 Poursuivez avec l'opération désirée.
- **Lorsque 1 ligne est enregistrée :**
  Passez à l'étape 6.
- **Lorsque 2 lignes ou davantage sont enregistrées :**
  【▼】/【▲】: Sélectionnez la ligne souhaitée. → **OK**

6 【▼】/【▲】: Sélectionnez l'option souhaitée. → **OK**
7 【▼】/【▲】: **"Oui/Non"** → **OK**
8 【▼】/【▲】: Sélectionnez **"Oui"** ou **"Non"**. → **OK**
- Si vous sélectionnez **"Non"**, appuyez sur 【⇦】 pour quitter.
- Si le numéro de téléphone de transfert a déjà été défini, appuyez sur 【⇦】 pour quitter. Pour modifier le numéro de téléphone, effectuez la procédure depuis l'étape 7, "Modification du numéro de téléphone", page 36, puis appuyez sur 【⇦】 pour quitter.

9 Entrez le numéro de téléphone auquel vous souhaitez transférer des appels (24 chiffres max.). → **OK**
- Si vous avez sélectionné **"Pas de réponse"**, entrez le nombre de sonneries souhaité avant que l'appareil transfère les appels (0, 2-20 sonneries). → **OK**

10 【⇦】

Modification du numéro de téléphone

1 (touche programmable du milieu)
2 【▼】/【▲】: **"Service IP"** → **OK**
3 【▼】/【▲】: **"Fonctions appel"** → **OK**
4 【▼】/【▲】: **"Transfert appel"** → **OK**
5 Poursuivez avec l'opération désirée.
- **Lorsque 1 ligne est enregistrée :**
  Passez à l'étape 6.
- **Lorsque 2 lignes ou davantage sont enregistrées :**
  【▼】/【▲】: Sélectionnez la ligne souhaitée. → **OK**

6 【▼】/【▲】: Sélectionnez l'option souhaitée. → **OK**
7 【▼】/【▲】: **"Numéro tél."** → **OK**
8 Entrez le numéro de téléphone auquel vous souhaitez transférer des appels (24 chiffres max.). → **OK** → 【⇦】

Modification du nombre de sonneries

Vous pouvez modifier le nombre de sonneries souhaité avant que l'appel soit transféré si **"Pas de réponse"** est sélectionné.

1 (touche programmable du milieu)
2 【▼】/【▲】: **"Service IP"** → **OK**
3 【▼】/【▲】: **"Fonctions appel"** → **OK**
4 【▼】/【▲】: **"Transfert appel"** → **OK**
5 Poursuivez avec l'opération désirée.
- **Lorsque 1 ligne est enregistrée :**
  Passez à l'étape 6.
- **Lorsque 2 lignes ou davantage sont enregistrées :**
  【▼】/【▲】: Sélectionnez la ligne souhaitée. → **OK**

6 【▼】/【▲】: **"Pas de réponse"** → **OK**
7 【▼】/【▲】: **"Nbre sonneries"** → **OK**
8 Entrez le nombre de sonneries souhaité avant que l'appareil transfère les appels (0, 2-20 sonneries). → **OK** → 【⇦】

Ne pas déranger

Cette fonction permet à l'appareil de rejeter des appels sur des lignes sélectionnées.
"Non" est le réglage par défaut.

Important :

- Nous vous recommandons de consulter votre administrateur pour la programmation de ce réglage. Contactez votre administrateur pour plus d'informations.
- Si cette fonction est configurée sur votre appareil, il se peut qu'elle soit remplacée par les réglages de votre système téléphonique.
- Cette fonction n'est pas disponible sur les lignes partagées.
- Une fois que l'appel a été rejeté, il est enregistré dans la liste des appelants (page 42) et doté du symbole ✓.

1 (touche programmable du milieu)
2 【▼】/【▲】: **"Service IP"** → OK
3 【▼】/【▲】: **"Fonctions appel"** → OK
4 【▼】/【▲】: **"Ne pas déranger"** → OK
5 Poursuivez avec l'opération désirée.
- **Lorsque 1 ligne est enregistrée :**
  Passez à l'étape 6.
- **Lorsque 2 lignes ou davantage sont enregistrées :**
  【▼】/【▲】: Sélectionnez la ligne souhaitée. → OK

6 【▼】/【▲】: Sélectionnez **"Oui"** ou **"Non"**. → OK → 【↩】

Blocage anonyme

Cette fonction permet à l'appareil de rejeter des appels lorsque l'appareil reçoit un appel sans numéro de téléphone.
"Non" est le réglage par défaut.

Important :

- Nous vous recommandons de consulter votre administrateur pour la programmation de ce réglage. Contactez votre administrateur pour plus d'informations.
- Cette fonction n'est pas disponible sur les lignes partagées.
- Une fois que l'appel a été rejeté, il est enregistré dans la liste des appelants (page 42) et doté du symbole ✓.

1 (touche programmable du milieu)
2 【▼】/【▲】: **"Service IP"** → OK
3 【▼】/【▲】: **"Fonctions appel"** → OK
4 【▼】/【▲】: **"Blocage anonyme"** → OK
5 Poursuivez avec l'opération désirée.
- **Lorsque 1 ligne est enregistrée :**
  Passez à l'étape 6.
- **Lorsque 2 lignes ou davantage sont enregistrées :**
  【▼】/【▲】: Sélectionnez la ligne souhaitée. → OK

6 【▼】/【▲】: Sélectionnez **"Oui"** ou **"Non"**. → OK → 【↩】

Appel entrant interdit (utilisateurs du service d'identification des appels uniquement)

Cette fonction permet à l'appareil de rejeter les appels provenant de numéros de téléphone spécifiés auxquels vous ne souhaitez pas répondre, par exemple les appels indésirables.
Lorsque vous recevez un appel, l'appareil ne sonne pas pendant l'identification de l'appelant. Si le numéro de téléphone correspond à une entrée de la liste des appels interdits, l'appareil rejette l'appel.

Important :

- Si l'appareil reçoit un appel d'un numéro qui est mémorisé dans la liste des appels interdits, l'appel est rejeté, puis enregistré dans la liste des appelants (page 42) et doté du symbole ✕.

Mémorisation des appelants indésirables

Vous pouvez mémoriser jusqu'à 30 numéros de téléphone dans la liste des appels interdits en utilisant la liste des appelants ou en saisissant les numéros directement.

Important :

- Il est conseillé de mémoriser le numéro de téléphone en incluant l'indicatif régional dans la liste des appels interdits pour les appels PSTN.

A partir de la liste des appelants :

1 (touche programmable de droite)
2 【▼】/【▲】: Sélectionnez l'entrée à interdire. → (touche programmable du milieu)
3 【▼】/【▲】: **"Ajout liste bloq"** → OK
4 【▼】/【▲】: **"Oui"** → OK → 【↩】

En saisissant les numéros de téléphone :

1 (touche programmable du milieu) → 【#】【2】【1】【7】 → (touche programmable du milieu)
2 Entrez le numéro de téléphone (24 chiffres max.). → OK

- Pour effacer un chiffre, appuyez sur la touche **C**.

3 **【⇦】**

Affichage/modification/effacement des numéros d'appel interdits

1 (touche programmable du milieu) → **【#】【2】【1】【7】**

2 **【▼】/【▲】** : Sélectionnez l'entrée souhaitée.
- Pour quitter, appuyez sur la touche **【⇦】**.

3 Poursuivez avec l'opération désirée.
- **Modification d'un numéro :**
  → **【▼】/【▲】** : **"Modificat."** → **OK** → Modifiez le numéro de téléphone. → **OK** → **【⇦】**
- **Effacer un numéro :**
  → **【▼】/【▲】** : **"Effacer"** → **OK** → **【▼】/【▲】** : **"Oui"** → **OK** → **【⇦】**

Remarques :
- Lors de la modification, appuyez sur la touche de numérotation souhaitée pour ajouter, et sur **C** pour effacer.

Appels anonymes (Blocage ID)

Cette fonction permet d'effectuer un appel anonyme à l'aide de l'appareil.
"Non" est le réglage par défaut.

Important :
- Nous vous recommandons de consulter votre administrateur pour la programmation de ce réglage. Contactez votre administrateur pour plus d'informations.

1 (touche programmable du milieu)
2 **【▼】/【▲】** : **"Service IP"** → **OK**
3 **【▼】/【▲】** : **"Fonctions appel"** → **OK**
4 **【▼】/【▲】** : **"Blocage ID"** → **OK**
5 Poursuivez avec l'opération désirée.
- **Lorsque 1 ligne est enregistrée :**
  Passez à l'étape 6.
- **Lorsque 2 lignes ou davantage sont enregistrées :**
  【▼】/【▲】 : Sélectionnez la ligne souhaitée. → **OK**

6 **【▼】/【▲】** : Sélectionnez **"Oui"** ou **"Non"**. → **OK** → **【⇦】**

Date et heure

Réglez ces paramètres si l'appareil n'affiche pas la date et l'heure. Vous pouvez régler la date et l'heure à l'aide de l'interface utilisateur Web, et également les programmer pour qu'elles s'ajustent automatiquement en utilisant SNTP. Le réglage de l'heure d'été est également disponible via l'interface utilisateur Web. Contactez votre administrateur pour plus d'informations.

1 (touche programmable du milieu) → **【#】【1】【0】【1】**
2 Entrez la date, le mois et l'année actuels.
Exemple : 15 mars 2010
【1】【5】【0】【3】【1】【0】
3 Entrez l'heure et les minutes actuelles.
Exemple : 9:30
【0】【9】【3】【0】
- Vous pouvez sélectionner le format 24 heures ou 12 heures (**"AM"** ou **"PM"**) en appuyant sur **12/24**.

4 **OK** → **【⇦】**

Remarques :
- Pour corriger un chiffre, appuyez sur **【◄】**, **【►】**, **【▲】** ou **【▼】** pour déplacer le curseur vers le chiffre, puis effectuez la correction.

Modification du code PIN (Personal Identification Number : numéro d'identification personnel) de la base

Important :
- Si vous modifiez le code PIN, prenez soin d'inscrire votre nouveau code PIN. L'appareil ne vous le donnera pas. Si vous oubliez votre code PIN, contactez votre revendeur de système téléphonique.

1 (touche programmable du milieu) → **【#】【1】【3】【2】**
2 Entrez le code PIN actuel à 4 chiffres de la base (réglage par défaut : **"0000"**).
3 Entrez le nouveau code PIN à 4 chiffres de la base. → **OK** → **【⇦】**

Mise à jour du logiciel de la base

Votre revendeur de système téléphonique peut de temps à autre offrir de nouvelles fonctions et améliorer la version du logiciel. Si vous configurez le réglage de mise à jour du logiciel de la base sur le mode manuel via l'interface utilisateur Web, vous devez télécharger la mise à jour lorsque **"Version actual. Appuyez sur OK."** s'affiche. Contactez votre administrateur pour plus d'informations.

Important :

- Assurez-vous que le voyant ☐ de la base est allumé en vert et qu'aucune ligne n'est utilisée (page 9).

1 Appuyez sur la touche OK↓ quand **"Version actual. Appuyez sur OK."** s'affiche.
- Les versions actuelle et nouvelle du logiciel de la base s'affichent.
- Si vous souhaitez télécharger ultérieurement la mise à jour, appuyez sur ✕. Lorsque vous êtes prêt à télécharger, voir la section "Vérification de la version du logiciel de la base", page 39.

2 OK

Remarques :

- Le voyant ☐ sur la base clignote lors du téléchargement. Une fois le téléchargement terminé, le voyant ☐ cesse de clignoter et reste vert.

Vérification de la version du logiciel de la base

1 ⊞ (touche programmable du milieu) → **【#】【1】【5】【6】**
- La version actuelle du logiciel de la base s'affiche. Pour quitter, appuyez sur la touche **【↩】**.

2 Si **"Actual. version?"** s'affiche, appuyez sur OK pour télécharger. Pour quitter sans télécharger, appuyez sur ✕.

Programmation à l'aide de l'interface utilisateur Web

Vous pouvez programmer les fonctions suivantes à l'aide de l'interface utilisateur Web. Un mot de passe est obligatoire. Contactez votre administrateur pour plus d'informations.

– Paramètres réseau*1
– Transfert appel*2 (page 30, 36)
– Ne pas déranger*3 (page 31, 37)
– Blocage anonyme*4 (page 31, 37)
– Appel entrant interdit*5 (page 31, 37)
– Appels anonymes*6 (Blocage ID) (page 32, 38)
– Mise à jour du logiciel de la base*7 (page 33, 39)

*1 Cette fonction est décrite comme "Network"/"Réseau" dans l'interface utilisateur Web.
*2 Cette fonction est décrite comme "Call Forward"/"Transfert appel" dans l'interface utilisateur Web.
*3 Cette fonction est décrite comme "Do Not Disturb"/"Ne pas déranger" dans l'interface utilisateur Web.
*4 Cette fonction est décrite comme "Block Anonymous Call"/"Blocage anonyme" dans l'interface utilisateur Web.
*5 Cette fonction est décrite comme "Call Rejection Phone Numbers"/"Numéros téléphones des appels rejetés" dans l'interface utilisateur Web.
*6 Cette fonction est décrite comme "Block Caller ID"/"Blocage ID" dans l'interface utilisateur Web.
*7 Cette fonction est décrite comme "Firmware Update" (Mise à jour du micrologiciel) dans l'interface utilisateur Web.

Web embarqué

Vous devez activer l'interface utilisateur Web à chaque fois que vous programmez des fonctions à l'aide d'un ordinateur. L'interface utilisateur Web est désactivée après son installation sur l'ordinateur.
"Non" est le réglage par défaut.

Combiné

1 (centre de la touche de navigation) → **[#][5][3][4]**
2 **[▼]/[▲]** : Sélectionnez le réglage souhaité.
3 **OK** → **[↩]**

Base

1 (touche programmable du milieu) → **[#][5][3][4]**
2 **[▼]/[▲]** : Sélectionnez le réglage souhaité.
3 **OK** → **[↩]**

Enregistrement d'un combiné

Utilisation de combinés supplémentaires

Combinés supplémentaires

Vous pouvez enregistrer jusqu'à 6 combinés par base.

Important :

- Le modèle de combiné supplémentaire recommandé pour être utilisé avec cet appareil est présenté à la page 5. Si un autre modèle de combiné est utilisé, certaines opérations (réglages de la sonnerie, répertoire, etc.) peuvent ne pas être disponibles.

Enregistrement d'un combiné sur la base

Le combiné et la base fournis sont préenregistrés. Si pour une raison quelconque le combiné n'est pas enregistré sur la base (par exemple, ✕ s'affiche même lorsque le combiné est à proximité de la base), enregistrez-le à nouveau.

1 **Combiné :**
(centre de la touche de navigation) → **【#】【1】【3】【0】**

2 **Base :**

■ **KX-TGP500 :**
Maintenez la touche **【•))】** enfoncée pendant 4 secondes environ jusqu'à ce que le témoin ▭ clignote en rouge.

■ **KX-TGP550 :**
Maintenez la touche **【•))】** enfoncée pendant 4 secondes environ jusqu'à ce que la tonalité d'enregistrement se fasse entendre et que le témoin ▭ clignote en rouge.

- Si tous les combinés enregistrés commencent à sonner, appuyez sur la même touche pour arrêter. Puis répétez depuis l'étape 1.
- L'étape suivante doit être exécutée dans un délai de 90 secondes.

3 **Combiné :**
OK

4 Attendez que **"Entrer PIN base"** s'affiche. → Entrez le code PIN de la base (par défaut : **"0000"**). → Appuyez sur la touche **OK**, puis patientez jusqu'à ce que vous entendiez un signal sonore long.

- Si vous oubliez votre code PIN, contactez votre revendeur de système téléphonique.
- Lorsque le combiné est enregistré, ✕ change en ✓.

Remarques :

- Lorsque vous achetez un combiné supplémentaire, reportez-vous au manuel d'installation du combiné supplémentaire pour l'enregistrer.

Annulation de l'enregistrement d'un combiné

Un combiné peut annuler son propre enregistrement (ou celui d'un autre combiné) mémorisé sur la base. Il peut ainsi arrêter sa connexion sans fil avec le système.

Combiné

1 (centre de la touche de navigation) → **【#】【1】【3】【1】**
2 **【3】【3】【5】** → **OK**
3 **【▼】/【▲】** : Sélectionnez l'appareil souhaité. → **OK**
4 **【▼】/【▲】** : **"Oui"** → **OK**

- Lorsque vous annulez un combiné autre que celui que vous utilisez, appuyez sur **【↩】** pour quitter.

Base

Disponible pour : KX-TGP550

1 Maintenez la touche **【•))】** enfoncée jusqu'à ce que la tonalité d'enregistrement se fasse entendre et que le voyant ▭ clignote en rouge.

- Si tous les combinés enregistrés commencent à sonner, appuyez sur la même touche pour arrêter. Puis répétez cette étape.

2 Appuyez sur le numéro du combiné (**【1】** – **【6】**) et maintenez-le enfoncé jusqu'à l'émission d'une tonalité de confirmation.

Utilisation du service d'identification des appels

La disponibilité de ce service dépend de votre système téléphonique. Contactez votre administrateur pour plus d'informations.

Service d'identification des appels

Lorsque vous recevez un appel extérieur, les informations de l'appelant s'affichent.
Les informations des appelants pour les 100 derniers appelants sont enregistrées dans la liste des appelants des plus récents aux plus anciens.

- Si l'appel est reçu sous la forme d'un appel anonyme, **"Appel anonyme"** s'affiche.

Appels manqués

Si vous ne répondez pas à un appel, l'appareil le considère comme manqué et **"Appel manqué"** s'affiche. Cela vous permet de savoir si vous devez afficher la liste des appelants pour voir qui a appelé pendant votre absence.

Affichage du nom de répertoire

Lorsque des informations sur un appelant sont reçues et correspondent à un numéro de téléphone enregistré dans le répertoire, son nom s'affiche et est enregistré dans la liste des appelants.

Sonnerie ID

Cette fonction peut vous permettre d'identifier l'appelant en utilisant différentes sonneries pour les différents appelants mémorisés dans le répertoire (page 21, 24). Vous pouvez attribuer une sonnerie différente à chaque entrée de répertoire. Lorsque vous recevez un appel d'un appelant mémorisé dans le répertoire, la sonnerie attribuée est émise une fois que les informations de l'appelant sont affichées.

Liste des appelants

Important :

- Vérifiez que le réglage de date et d'heure de l'appareil est correct (page 32, 38).

Affichage de la liste des appelants et rappel

Combiné

1 (touche programmable de gauche)
2 Appuyez sur la touche de navigation vers le bas pour rechercher l'appel le plus récent, ou vers le haut pour rechercher l'appel le plus ancien.
   - Vous pouvez consulter les informations détaillées sur l'appelant en appuyant sur .
3 Pour rappeler, appuyez sur la touche 【】.
Pour quitter, appuyez sur la touche 【】.

Base

Disponible pour : KX-TGP550

1 (touche programmable de droite)
2 Appuyez sur 【▼】 pour rechercher à partir de l'appel le plus récent, ou sur 【▲】 pour rechercher à partir de l'appel le plus ancien.
   - Si une flèche ( ) s'affiche après le numéro, cela signifie que le numéro de téléphone n'est pas visible dans son intégralité. Appuyez sur 【►】 pour voir les chiffres suivants. Pour revenir à l'écran précédent, appuyez sur 【◄】.
3 Pour rappeler, décrochez le combiné filaire.
Pour quitter, appuyez sur la touche 【】.

Note relative au combiné et à la base :

- Si vous avez déjà affiché ou répondu à l'appel, le symbole "✓" s'affiche, même si l'opération a été effectuée à l'aide d'un autre appareil.
- A l'étape 3, l'appareil utilise automatiquement la ligne sur laquelle l'appel a été reçu pour rappeler. Pour sélectionner une ligne :
  Combiné : → 【▼】/【▲】 : Sélectionnez la ligne souhaitée. → 【】
  Base (KX-TGP550) : → 【▼】/【▲】 : Sélectionnez la ligne souhaitée. → Décrochez le combiné filaire.

Modification du numéro de téléphone d'un appelant avant de le rappeler

Combiné

1 (touche programmable de gauche)

2 **[▼]/[▲]** : Sélectionnez l'entrée souhaitée.
- Vous pouvez consulter les informations détaillées sur l'appelant en appuyant sur .

3
4 **[▼]/[▲]** : **"Modif. et appel"** → **OK**
5 Modifiez le numéro.
- Appuyez sur la touche de numérotation (**[0]** – **[9]**) pour ajouter, et sur la touche **C** pour supprimer.

6 Appuyez sur la touche ou **[ ]**.

Base

Disponible pour : KX-TGP550

1 (touche programmable de droite)
2 **[▼]/[▲]** : Sélectionnez l'entrée souhaitée.
- Si une flèche ( ) s'affiche après le numéro, cela signifie que le numéro de téléphone n'est pas visible dans son intégralité. Appuyez sur **[►]** pour voir les chiffres suivants. Pour revenir à l'écran précédent, appuyez sur **[◄]**.

3
4 **[▼]/[▲]** : **"Modif. et appel"** → **OK**
5 Modifiez le numéro.
- Appuyez sur la touche de numérotation (**[0]** – **[9]**) pour ajouter, et sur la touche **C** pour supprimer.

6 Décrochez le combiné filaire.

Note relative au combiné et à la base :
- A l'étape 6, l'appareil utilise automatiquement la ligne sur laquelle l'appel a été reçu pour rappeler. Pour sélectionner une ligne :
  Combiné : → **[▼]/[▲]** : Sélectionnez la ligne souhaitée. → Appuyez sur la touche ou **[ ]**.
  Base (KX-TGP550) : → **[▼]/[▲]** : Sélectionnez la ligne souhaitée. → Décrochez le combiné filaire.

Effacement des informations des appelants sélectionnés

Combiné

1 (touche programmable de gauche)
2 **[▼]/[▲]** : Sélectionnez l'entrée souhaitée. →
3 **[▼]/[▲]** : **"Effacer"** → **OK**
4 **[▼]/[▲]** : **"Oui"** → **OK** → **[ ]**

Base

Disponible pour : KX-TGP550

1 (touche programmable de droite)
2 **[▼]/[▲]** : Sélectionnez l'entrée souhaitée. → **X**
3 **[▼]/[▲]** : **"Oui"** → **OK** → **[ ]**

Effacement des informations de tous les appelants

Combiné

1 (touche programmable de gauche) → **X**
2 **[▼]/[▲]** : **"Oui"** → **OK**

Base

Disponible pour : KX-TGP550

1 (touche programmable de droite) → **X**
2 **[▼]/[▲]** : **"Oui"** → **OK**

Mémorisation des informations des appelants dans le répertoire

Combiné

1 (touche programmable de gauche)
2 **[▼]/[▲]** : Sélectionnez l'entrée souhaitée.
- Vous pouvez consulter les informations détaillées sur l'appelant en appuyant sur .

3
4 **[▼]/[▲]** : **"Ajout. répert."** → **OK**
5 Poursuivez à l'étape 3, "Modifier les entrées", page 21.

Base

Disponible pour : KX-TGP550

1 (touche programmable de droite)
2 **[▼]/[▲]** : Sélectionnez l'entrée souhaitée.
- Si une flèche ( ) s'affiche après le numéro, cela signifie que le numéro de téléphone n'est pas visible dans son intégralité. Appuyez sur **[►]** pour voir les chiffres suivants. Pour revenir à l'écran précédent, appuyez sur **[◄]**.

3
4 **[▼]/[▲]** : **"Ajout. répert."** → **OK**
5 Poursuivez à l'étape 3, "Modifier les entrées", page 24.

Service de messagerie vocale

La disponibilité du service de messagerie vocale dépend de votre système téléphonique. Votre système téléphonique répond pour vous lorsque vous n'êtes pas en mesure de répondre au téléphone ou lorsque votre ligne est occupée. Les messages sont enregistrés par votre système téléphonique, et non par votre téléphone. Veuillez contacter le revendeur de votre système téléphonique pour plus de détails sur ce service.

Ecouter les messages de la messagerie vocale

L'appareil vous informe de la réception de nouveaux messages de différentes façons :

– **"Nouv msg. voc."** s'affiche sur l'écran si le service de notification de message est disponible.
– Le voyant de message sur le combiné clignote lentement si la fonction d'alerte de message ("Alerte de message", page 44) a été activée.
– **KX-TGP550 :** Le voyant ✉ clignote sur la base.

Combiné

1 ▦ (centre de la touche de navigation)
2 【▼】/【▲】: **"Nouv msg. voc."** → **OK**
3 【▼】/【▲】: Sélectionnez la ligne souhaitée. → **OK**
- ✉ s'affiche en regard de la ligne si vous avez de nouveaux messages.
- Si une flèche (▸) s'affiche après le numéro, cela signifie que le numéro de téléphone n'est pas visible dans son intégralité.
  Déplacez la touche de navigation vers la droite pour voir les chiffres suivants. Pour revenir à l'écran précédent, déplacez la touche de navigation vers la gauche.

4 Une fois que vous avez terminé, appuyez sur la touche 【↖】.

Base

Disponible pour : KX-TGP550

1 【✉】 → 【▼】/【▲】: Sélectionnez la ligne souhaitée. → **OK**
- ✉ s'affiche en regard de la ligne si vous avez de nouveaux messages.
- Si une flèche (▸) s'affiche après le numéro, cela signifie que le numéro de téléphone n'est pas visible dans son intégralité.
  Appuyez sur 【►】 pour voir les chiffres suivants. Pour revenir à l'écran précédent, appuyez sur 【◄】.
- Décrochez le combiné filaire si nécessaire.

2 Une fois que vous avez terminé, appuyez sur la touche 【✆】 ou replacez le combiné filaire sur le socle.

Alerte de message

Vous pouvez sélectionner si le voyant de message sur le combiné clignote lentement ou non lorsque de nouveaux messages vocaux sont enregistrés. **"Non"** est le réglage par défaut.

Combiné

1 ▦ (centre de la touche de navigation) → 【#】【3】【4】【0】
2 【▼】/【▲】: Sélectionnez le réglage souhaité. → **OK** → 【↖】

Remarques :

- Lorsque la fonction d'alerte de message est activée, l'autonomie de la batterie est réduite.

Fonctions d'intercommunication entre combinés

Intercommunication

Les appels d'intercommunication peuvent être passés entre différents combinés.

Remarques :

- Si vous recevez un appel extérieur pendant que vous êtes engagé dans un appel d'intercommunication, vous entendez des tonalités d'interruption (page 29). Pour répondre à l'appel, appuyez sur la touche **【】**, puis sur **【】**.
- Lorsque vous recherchez le combiné, le combiné recherché émet un bip pendant 1 minute.

Effectuer un appel d'intercommunication

1. (centre de la touche de navigation) → **【▼】/【▲】** : **"Intercom"** → **OK**
2. **【▼】/【▲】** : Sélectionnez l'appareil souhaité. →
   - Pour arrêter l'appel, appuyez sur la touche **【】**.
3. A la fin de la conversation, appuyez sur **【】**.

Répondre à un appel d'intercommunication

1. Appuyez sur la touche **【】** pour répondre à l'appel.
2. A la fin de la conversation, appuyez sur **【】**.

Intercommunication automatique/Surveillance d'une pièce

Cette fonction vous permet de :

– répondre à un appel d'intercommunication sans appuyer sur une quelconque touche du combiné.
– écouter le son dans la pièce où se trouve le combiné.

Activation/désactivation de la fonction d'intercommunication automatique

"Non" (par défaut) : La fonction est désactivée.
"Oui (Son. act.)" : Lorsqu'un appel d'intercommunication est reçu, le combiné sonne 2 fois, puis le haut-parleur est automatiquement activé.
"Oui (Son inact)" : Lorsqu'un appel d'intercommunication est reçu, le combiné ne sonne pas, puis le haut-parleur est automatiquement activé. Ceci vous permet de surveiller facilement la chambre d'un bébé, par exemple, depuis différentes pièces de la maison.

1. (centre de la touche de navigation) → **【】【2】【7】【3】**
2. **【▼】/【▲】** : Sélectionnez le réglage souhaité.
3. **OK** → **【】**

Remarques :

- La fonction d'intercommunication automatique ne peut pas être utilisée dans les cas suivants :
  – votre combiné est en train de recevoir un appel extérieur transféré.
  – tous les combinés sont recherchés par la base.

Répondre à un appel d'intercommunication à l'aide de la fonction d'intercommunication automatique

1. Lorsque vous êtes appelé par un autre combiné, parlez dans le microphone.
   - Appuyez sur la touche **【】** pour revenir à l'écouteur.
2. Pour terminer un appel d'intercommunication, appuyez sur **【】**.

Surveillance audio dans une pièce

Vous pouvez écouter le son dans une pièce où se trouve un autre combiné.

Important :

- Avant d'utiliser cette fonction, réglez la fonction d'intercommunication automatique sur le combiné de destination sur **"Oui (Son inact)"** pour autoriser l'accès à d'autres combinés.

1. Appelez le combiné de destination (page 45).
   - Vous pouvez écouter le son.
2. Pour désactiver la sortie sonore, appuyez sur si nécessaire.
3. Appuyez sur **【】** pour interrompre la surveillance.

Transfert des appels

Les appels extérieurs peuvent être transférés entre 2 combinés.

1. Lors d'une communication avec l'extérieur, appuyez sur la touche .
2. **【▼】/【▲】** : **"Intercom"** → **OK**
3. **【▼】/【▲】** : Sélectionnez le combiné souhaité. →
4. Attendez que le correspondant appelé réponde.
   - Si le correspondant appelé ne répond pas, appuyez sur la touche **【】** pour revenir à l'appel extérieur.
5. **【】**

Transfert d'un appel sans parler à l'utilisateur de l'autre combiné

1. Effectuez les étapes 1 à 3, "Transfert des appels", page 45.
2. **【】**

- L'appel externe sonne sur l'autre combiné.

Remarques :

- Si l'utilisateur de l'autre combiné n'a pas répondu à l'appel après 1 minute, l'appel retentit de nouveau sur votre combiné.

Répondre à un appel transféré

Appuyez sur la touche 【 】 pour répondre à l'appel.

Remarques :

- Après la déconnexion du correspondant appelant, vous pouvez parler à l'appelant extérieur.

Fonctions d'intercommunication entre le combiné et la base (KX-TGP550 uniquement)

Intercommunication

Les appels d'intercommunication peuvent être passés entre le combiné et la base.

Remarques :

- Si vous recevez un appel extérieur pendant que vous êtes engagé dans un appel d'intercommunication, vous entendez des tonalités d'interruption (page 29, 35).
  - Pour répondre à l'appel à l'aide du combiné, appuyez sur 【 】, puis sur 【 】.
  - Pour répondre à l'appel à l'aide de la base, replacez le combiné filaire sur le socle, puis décrochez-le à nouveau. Si le haut-parleur est utilisé, appuyez 2 fois sur 【 】.
- Lorsque vous recherchez le combiné, le combiné recherché émet un bip pendant 1 minute.

Effectuer un appel d'intercommunication

Combiné

1 (centre de la touche de navigation)
2 【▼】/【▲】: "Intercom" → OK
3 【▼】/【▲】: Sélectionnez l'appareil souhaité. →
- Pour arrêter l'appel, appuyez sur la touche 【 】.

4 A la fin de la conversation, appuyez sur 【 】.

Base

1 Appuyez sur la touche 【 1】 – 【 6】 ou 【 】.
- Décrochez le combiné filaire si nécessaire.
- Pour arrêter la recherche, appuyez sur le même bouton.

2 A la fin de la conversation, appuyez sur la touche 【 】 ou replacez le combiné filaire sur le socle.

Répondre à un appel d'intercommunication

Combiné

1 Appuyez sur la touche 【 】 pour répondre à l'appel.
2 A la fin de la conversation, appuyez sur 【 】.

Base

1 Décrochez le combiné filaire ou appuyez sur la touche 【 】 pour répondre à l'appel.
2 A la fin de la conversation, replacez le combiné filaire sur le socle ou appuyez sur la touche 【 】.

Répondre à un appel d'intercommunication à l'aide de la fonction d'intercommunication automatique

Avant d'utiliser l'intercommunication automatique, activez cette fonction (page 45).

Combiné

1 Lorsque vous êtes appelé par la base, parlez dans le microphone.
- Appuyez sur la touche 【 】 pour revenir à l'écouteur.

2 Pour terminer un appel d'intercommunication, appuyez sur 【 】.

Surveillance du son dans une pièce à l'aide de la fonction d'intercommunication automatique

Vous pouvez utiliser la fonction d'intercommunication automatique pour écouter le son dans une pièce où se trouve le combiné.

Important :

- Avant d'utiliser cette fonction, réglez la fonction d'intercommunication automatique sur le combiné de destination sur "Oui (Son inact)" pour autoriser l'accès par la base.

Base

1 Appelez le combiné de destination (page 46).
- Vous pouvez écouter le son.

2 Pour désactiver la sortie sonore, appuyez sur 【 】 si nécessaire.
3 Pour interrompre la surveillance, appuyez sur la touche 【 】 ou replacez le combiné filaire sur le socle.

Transfert des appels

Les appels extérieurs peuvent être transférés entre le combiné et la base.

Combiné

1 Lors d'une communication avec l'extérieur, appuyez sur la touche [MENU].
2 【▼】/【▲】: "Intercom" → 【OK】
3 【▼】/【▲】: Sélectionnez la base. → 【↘】
4 Attendez que le correspondant appelé réponde.
- Si le correspondant appelé ne répond pas, appuyez sur la touche 【↘】 pour revenir à l'appel extérieur.

5 【↖】

Base

1 Lors d'une communication avec l'extérieur, appuyez sur la touche 【✎1】 – 【✎6】 ou 【•))】.
2 Attendez que le correspondant appelé réponde.
- Si le correspondant appelé ne répond pas, appuyez sur la même touche que l'étape 1 pour revenir à l'appel extérieur.

3 Replacez le combiné filaire sur le socle.

Transfert d'un appel sans parler à l'utilisateur de l'autre combiné ou de la base

Combiné

1 Effectuez les étapes 1 à 3, "Transfert des appels", page 46.
2 【↖】
- L'appel externe sonne sur l'autre appareil.

Base

1 Lors d'une communication avec l'extérieur, appuyez sur la touche 【✎1】 – 【✎6】 ou 【•))】.
2 Replacez le combiné filaire sur le socle.
- L'appel externe sonne sur l'autre appareil.

Note relative au combiné et à la base :

- Si l'utilisateur de l'autre combiné ou de la base n'a pas répondu à l'appel après 1 minute, l'appel retentit de nouveau sur votre appareil.

Répondre à un appel transféré

Combiné

Appuyez sur la touche 【↘】 pour répondre à l'appel.

Base

Décrochez le combiné filaire ou appuyez sur la touche 【🔊】 pour répondre à l'appel.

Note relative au combiné et à la base :

- Après la déconnexion du correspondant appelant, vous pouvez parler à l'appelant extérieur.

Localisation du combiné

Vous pouvez localiser un combiné déplacé en l'appelant.

1 **Base :**
【•))】
- Tous les combinés enregistrés émettent un bip pendant 1 minute.

2 Pour arrêter la localisation :
Base :
Appuyez sur la touche 【•))】.
Combiné :
■ **KX-TGP500 :**
Appuyez sur la touche 【↖】.
■ **KX-TGP550 :**
Appuyez sur la touche 【↘】, puis sur la touche 【↖】.

Entrée de caractères

Base / Combiné

Les touches de numérotation permettent d'entrer des caractères et des numéros. Plusieurs caractères sont attribués à chaque touche de numérotation. Les caractères pouvant être entrés dépendent du mode d'entrée de caractères (page 48).

– **Combiné :** Utilisez la touche de navigation pour déplacer le curseur vers la gauche ou la droite.
Base (KX-TGP550) : Appuyez sur 【◄】 ou 【►】 pour déplacer le curseur vers la gauche ou la droite.
– Appuyez sur les touches de numérotation pour entrer des caractères et des numéros.
– Appuyez sur la touche **C** pour effacer le caractère ou le numéro mis en évidence par le curseur. Maintenez la touche **C** enfoncée pour supprimer tous les caractères ou numéros.
– Appuyez sur la touche 【✳】 pour basculer entre les majuscules et les minuscules.
– Pour saisir un autre caractère se trouvant sur la même touche de numérotation :
Combiné : Poussez la touche de navigation vers la droite pour déplacer le curseur jusqu'à l'espace suivant.
Base (KX-TGP550) : Appuyez sur 【►】 pour déplacer le curseur jusqu'à l'espace suivant.

Modes d'entrée de caractères

Les modes de saisie de caractères disponibles sont Alphabet (ABC), Numérique (0-9), Grec (ΑΒΓ), Etendu 1 (AÄÅ), Etendu 2 (SŠŠ) et Cyrillique (АБВ). En modes de saisie de caractères, à l'exception du mode Numérique, vous pouvez sélectionner le caractère à entrer en appuyant à plusieurs reprises sur une touche de numérotation.

Lorsque l'appareil affiche l'écran de saisie de caractères :

1/A/? (touche programmable de droite) → 【▼】/【▲】 : Sélectionnez un mode de saisie de caractères. → **OK**

Tableau des caractères de type alphabétique (ABC)

0	1	ABC 2	DEF 3	GHI 4	JKL 5	MNO 6	PQRS 7	TUV 8	WXYZ 9	#
Espace 0	Espace # & ' ( ) ✳ , - . / 1	A B C 2 a b c 2	D E F 3 d e f 3	G H I 4 g h i 4	J K L 5 j k l 5	M N O 6 m n o 6	P Q R S 7 p q r s 7	T U V 8 t u v 8	W X Y Z 9 w x y z 9	#

Tableau des entrées numériques (0-9)

0	1	ABC 2	DEF 3	GHI 4	JKL 5	MNO 6	PQRS 7	TUV 8	WXYZ 9	#
0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	#

Tableau des caractères grecs (ΑΒΓ)

0	1	ABC 2	DEF 3	GHI 4	JKL 5	MNO 6	PQRS 7	TUV 8	WXYZ 9	#
Espace 0	Espace # & ' ( ) ✳ , - . / 1	Α Β Γ 2	Δ E Z 3	Η Θ I 4	K Λ M 5	N Ξ O 6	Π Ρ Σ 7	Τ Υ Φ 8	Χ Ψ Ω ϐ 9	#

Tableau des caractères étendus 1 (AÄÅ)

0	1	ABC 2	DEF 3	GHI 4	JKL 5	MNO 6	PQRS 7	TUV 8	WXYZ 9	#
Espace 0	Espace # & ' ( ) ∗ , - . / 1	A À Á Â Ã Ä Å Æ B C Ç 2	D E È É Ê Ë Ē F 3	G Ğ H I Ì Í Î Ï Ī İ Ï 4	J K L 5	M N Ñ O Ò Ó Ô Ō Ö Ø 6	P Q R S Ș ß 7	T U Ù Ú Û Ü Ū V 8	W Ŵ X Y Ŷ Z 9	#
		a à á â ã ä å æ b c ç 2	d e è é ê ë ē f 3	g ğ h i ì í î ï ī ı ǐ 4	j k l 5	m n ñ o ò ó ô õ ö ø 6	p q r s ș ß 7	t u ù ú û ü ū v 8	w ŵ x y ŷ z 9	

Tableau des caractères étendus 2 (SŠŠ)

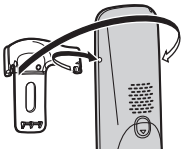
0	1	ABC 2	DEF 3	GHI 4	JKL 5	MNO 6	PQRS 7	TUV 8	WXYZ 9	#
Espace 0	Espace # & ' ( ) ∗ , - . / 1	A Á Ä Ą B C Ć Č 2	D Ď E É Ę Ě F 3	G H I Í 4	J K L Ł Ĺ Ľ 5	M N Ń Ň O Ó Ö Ő 6	P Q R Ŕ Ř S Ś Š 7	T Ť U Ú Ü Ű Ů V 8	W X Y Ỳ Ý Z Ź Ż Ž 9	#
		a á ä ą b c ć č 2	d ď e é ę ě f 3	g h i í 4	j k l ł Í ľ 5	m n ń ň o ó ö ő 6	p q r ŕ ř s ś š 7	t ť u ú ü ű ů v 8	w x y ỳ ý z ź ż ž 9	

Tableau des caractères cyrilliques (АБВ)

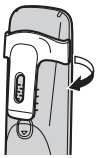
0	1	ABC 2	DEF 3	GHI 4	JKL 5	MNO 6	PQRS 7	TUV 8	WXYZ 9	#
Espace 0 Ґ Є І Ї Ў	Espace # & ' ( ) ∗ , - . / 1	А Б В Г 2	Д Е Ж З 3	И Й К Л 4	М Н О П 5	Р С Т У 6	Ф Х Ц Ч 7	Ш Щ Ъ Ы 8	Ь Э Ю Я 9	#
Espace 0 ґ є і ї ў		а б в г 2	д е ж з 3	и й к л 4	м н о п 5	р с т у 6	ф х ц ч 7	ш щ ъ ы 8	ь э ю я 9	

Clip ceinture

■ **Pour fixer**



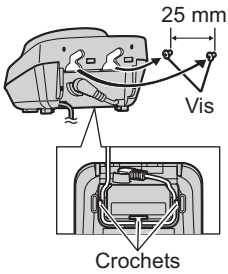
■ **Pour retirer**



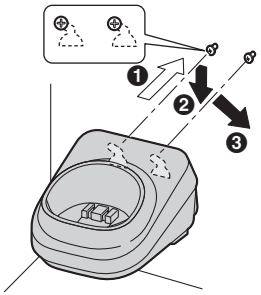
Montage mural

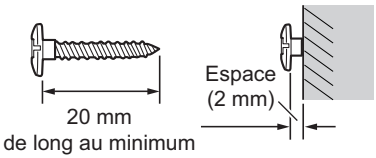
Chargeur

1 Enfoncez les vis (non fournies) dans le mur.



2 Montez le chargeur (❶), puis faites-le glisser vers le bas (❷) et vers la droite (❸) jusqu'à ce qu'il soit fixé.



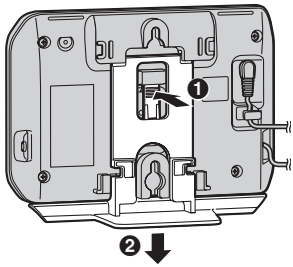


Remarques :

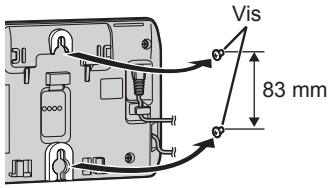
- Assurez-vous que le mur est suffisamment solide pour supporter le poids de l'appareil.

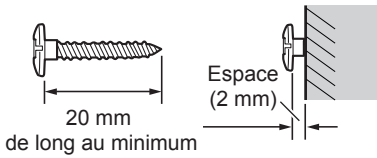
Base (KX-TGP500)

1 Retirez le socle de la base en le poussant (❶) et en le faisant glisser vers le bas (❷).



2 Montez la base en insérant les vis (non fournies) dans les ouvertures rondes de l'appareil, puis faites glisser l'appareil vers le bas pour le fixer.



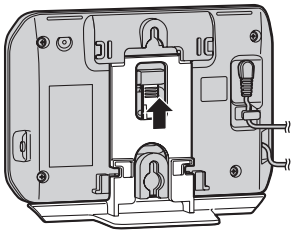


Remarques :

- Assurez-vous que le mur est suffisamment solide pour supporter le poids de l'appareil.

Pour fixer le socle de la base

Placez le socle de la base en introduisant la languette dans la fente qui se trouve sur la base. Faites ensuite glisser le socle jusqu'à encliquetage.



Messages d'erreur

Si l'appareil détecte un problème, l'un des messages suivants s'affiche à l'écran.

Message affiché	Problème/solution
Occupé	● L'appareil appelé est en cours d'utilisation. ● La ligne que vous avez tenté de joindre n'est pas configurée pour accepter d'autres appareils (page 15, 19). ● 3 lignes sont déjà en cours d'utilisation. Attendez que change en (page 10). ● D'autres appareils sont en cours d'utilisation et le système est occupé même si s'affiche. Réessayez ultérieurement. ● Le combiné que vous utilisez est trop éloigné de la base. Rapprochez-le et réessayez. ● La ligne est en cours d'utilisation. Vous pouvez vérifier l'état de la ligne (page 12).
Erreur	● D'autres appareils sont en cours d'utilisation ou le système est occupé. Réessayez ultérieurement.
Echoué	● Echec de la copie du répertoire (page 22, 25). Vérifiez que l'autre appareil (le récepteur) est en mode veille et réessayez.
Non terminé	● La copie du répertoire est incomplète. La mémoire du répertoire du récepteur est saturée. Effacez les entrées de répertoire inutiles (page 22, 24) de l'autre appareil (le récepteur) et réessayez.
Non valide	● L'appareil ne comporte pas de ligne enregistrée. Contactez votre administrateur. ● Le combiné que vous avez recherché depuis la base n'est pas enregistré (KX-TGP550 uniquement). ● Si le voyant ne s'allume toujours pas en vert, voir la section " Voyant (état)", page 55.
Mémoire pleine	● La mémoire du répertoire est saturée. Effacez les entrées inutiles (page 22, 24). ● La mémoire de la liste des appels interdits est saturée. Effacez les entrées inutiles (page 32, 38).
Pas de réseau Rebrancher adapt. AC.	● Aucune communication n'est possible entre le combiné et la base. Rapprochez le combiné de la base et réessayez. ● Débranchez l'adaptateur secteur de la base afin de réinitialiser l'appareil. Reconnectez l'adaptateur et essayez à nouveau. ● Il est possible que l'enregistrement du combiné ait été annulé. Enregistrez à nouveau le combiné (page 41).
Branche câble ethernet	● Le câble Ethernet fourni n'a pas encore été connecté ou n'est pas connecté correctement. Vérifiez les raccordements. Reportez-vous au guide de référence rapide pour plus de détails. Si le voyant ne s'allume toujours pas en vert, voir la section " Voyant (état)", page 55.
Utiliser rechargeable pile	● Un type de batterie incorrect, par exemple des piles alcalines ou manganèse, a été inséré. Utilisez uniquement les piles rechargeables Ni-MH indiquées à la page 5.

Dépannage

Si les problèmes persistent après l'application des instructions de cette section, débranchez l'adaptateur secteur de la base, puis rebranchez-le. Retirez les piles du combiné, puis insérez-les à nouveau dans le combiné.

Utilisation générale

Problème	Problème/solution
L'appareil ne fonctionne pas.	• Assurez-vous que les batteries sont installées correctement. Reportez-vous au guide de référence rapide pour plus de détails. • Chargez complètement les piles. Reportez-vous au guide de référence rapide pour plus de détails. • Vérifiez les raccordements. Reportez-vous au guide de référence rapide pour plus de détails. • Débranchez l'adaptateur secteur de la base afin de réinitialiser l'appareil. Reconnectez l'adaptateur et essayez à nouveau. • Le combiné n'a pas été enregistré sur la base. Enregistrez le combiné (page 41).
Je n'entends pas de tonalité.	• Vérifiez que le câble Ethernet est correctement connecté. Reportez-vous au guide de référence rapide pour plus de détails. • Il est possible que les paramètres réseau ne soient pas corrects. Contactez votre administrateur pour plus d'informations. • De nombreux problèmes d'installation peuvent être résolus simplement en réinitialisant le matériel. Commencez par éteindre le modem, le routeur, le concentrateur, la base et l'ordinateur. Remettez ensuite les périphériques sous tension les uns après les autres dans l'ordre suivant : modem, routeur, concentrateur, base et ordinateur. • Si vous ne pouvez pas accéder aux pages Web Internet à l'aide de votre ordinateur, vérifiez si votre système téléphonique rencontre des problèmes de connexion dans votre zone. Contactez votre administrateur pour plus d'informations.
Je ne sais pas comment effacer **"Appel manqué"** de l'écran.	• Les appels manqués non visualisés sont conservés. Vous pouvez les visualiser et les effacer de la manière suivante. **Combiné :** **1** [→] (touche programmable de gauche) **2** Appuyez sur la touche de navigation vers le bas pour rechercher l'appel le plus récent, ou vers le haut pour rechercher l'appel le plus ancien. **Base (KX-TGP550) :** **1** [→] (touche programmable de droite) **2** Appuyez sur la flèche 【▼】 pour rechercher à partir de l'appel le plus récent ou sur la flèche 【▲】 pour rechercher à partir de l'appel le plus ancien.
J'ai oublié le mot de passe de l'interface utilisateur Web.	• Contactez votre administrateur.

Paramètres programmables

Problème	Problème/solution
Je n'arrive pas à programmer des éléments.	• La programmation n'est pas possible lorsqu'un autre combiné ou la base est en cours d'utilisation. Réessayez ultérieurement. • La programmation n'est pas possible lorsque la base est en train de télécharger des données. Attendez que le voyant ▭ cesse de clignoter et reste vert.
L'affichage est dans une langue que je ne connais pas.	• Modifiez la langue d'affichage (page 12).
Pendant la programmation, l'appareil se met à sonner.	• Vous recevez un appel. Répondez à l'appel et recommencez après avoir raccroché.
Je ne peux pas enregistrer un combiné sur la base.	• Le nombre maximum de combinés (6) est déjà enregistré sur la base. Effacez les enregistrements des combinés non utilisés de la base (page 41). • Vous avez entré un code PIN erroné. Si vous oubliez votre code PIN, contactez votre revendeur de système téléphonique. • Positionnez le combiné et la base loin d'autres appareils électriques.
J'ai programmé les options Transfert appel/Ne pas déranger/Blocage ID/Blocage anonyme, mais l'appareil ne fonctionne pas tel que programmé.	• Il est possible que les fonctions aient été programmées par votre administrateur. Contactez votre administrateur pour plus d'informations. • Il se peut que les fonctions paramétrées sur votre appareil soient remplacées par les réglages de votre système téléphonique. • Le transfert d'appels (**"Occupé"**/**"Pas de réponse"**) ne fonctionne pas lorsque la fonction Ne pas déranger est activée (page 31, 37).

Voyant (état)

Problème	Problème/solution
Le voyant continue de clignoter de couleur ambre.	• Une adresse IP n'a peut-être pas été acquise ou l'adresse IP statique n'est pas appropriée. Vérifiez l'adresse IP de la base : **Combiné :** (centre de la touche de navigation) → **【#】【5】【0】【1】** **Base (KX-TGP550 uniquement) :** (touche programmable du milieu) → **【#】【5】【0】【1】** Nous vous recommandons d'effectuer l'opération suivante avec votre administrateur. Contactez votre administrateur pour plus d'informations. – Si nécessaire, modifiez l'adresse IP statique de la base. – Si une adresse IP n'a pas été acquise, vérifiez les connexions de vos périphériques réseau (routeur, modem, etc.). Si les connexions sont correctes mais que le problème persiste, vérifiez les paramètres des périphériques réseau (routeur, modem, etc.). • De nombreux problèmes d'installation peuvent être résolus simplement en réinitialisant le matériel. Commencez par éteindre le modem, le routeur, le concentrateur, la base et l'ordinateur. Remettez ensuite les périphériques sous tension les uns après les autres dans l'ordre suivant : modem, routeur, concentrateur, base et ordinateur. • Si vous ne pouvez pas accéder aux pages Web Internet à l'aide de votre ordinateur, vérifiez si votre système téléphonique rencontre des problèmes de connexion dans votre zone. • Pour des conseils de dépannage supplémentaires, contactez votre administrateur.
Le voyant clignote de couleur ambre rapidement bien que l'adresse IP ait été acquise.	• Débranchez l'adaptateur secteur de la base pour réinitialiser l'appareil, puis rebranchez l'adaptateur secteur. Si le voyant continue de clignoter rapidement de couleur ambre, il est possible qu'il y ait un problème matériel avec la base. Contactez votre revendeur de système téléphonique.
Le voyant s'allume de couleur ambre bien que le câble Ethernet soit correctement connecté.	• L'adresse IP de la base est peut-être en conflit avec les adresses IP d'autres périphériques de votre réseau local. Vérifiez l'adresse IP statique de la base : **Combiné :** (centre de la touche de navigation) → **【#】【5】【0】【1】** **Base (KX-TGP550 uniquement) :** (touche programmable du milieu) → **【#】【5】【0】【1】** Vérifiez ensuite les adresses IP des autres périphériques sur le réseau local. Si nécessaire, modifiez l'adresse IP statique de la base.
Le voyant est éteint.	• La base est hors tension. • Le câble Ethernet n'est pas connecté correctement. Connectez-le. • Vos périphériques réseau (concentrateur, routeur, etc.) sont éteints. Vérifiez les témoins pour connaître l'état de liaison des périphériques. • La base est en train de s'allumer.

Recharger les batteries

Problème	Problème/solution
Le combiné émet un bip et/ou clignote.	• Batterie faible. Chargez complètement les piles. Reportez-vous au guide de référence rapide pour plus de détails.
J'ai chargé complètement les piles, mais continue à clignoter ou s'affiche.	• Nettoyez les contacts de charge et chargez de nouveau. Reportez-vous au guide de référence rapide pour plus de détails. • Il est temps de remplacer les piles. Reportez-vous au guide de référence rapide pour plus de détails.
Les piles sont entièrement chargées, mais leur durée de fonctionnement semble plus courte.	• Nettoyez les pôles des piles (⊕, ⊖) ainsi que les contacts de charge avec un tissu sec et chargez à nouveau les piles.

Appeler un correspondant/répondre à un appel, intercommunication

Problème	Problème/solution
s'affiche.	• Le combiné est trop loin de la base. Rapprochez-le. • L'adaptateur secteur de la base est mal branché. Rebranchez l'adaptateur secteur à la base. • Vous utilisez la base ou le combiné dans une zone à hautes interférences électriques. Repositionnez la base et utilisez le combiné à distance des sources d'interférences. • Le combiné n'est pas enregistré sur la base. Enregistrez-le (page 41).
Des bruits parasites se font entendre, le son va et vient.	• Vous utilisez le combiné ou la base dans une zone à hautes interférences électriques. Repositionnez la base et utilisez le combiné à distance des sources d'interférences. • Rapprochez le combiné de la base.
Le combiné ne sonne pas.	• Le volume de la sonnerie est coupé. Réglez le volume de la sonnerie (page 14). • Les fonctions Transfert appel, Ne pas déranger ou Blocage anonyme ont peut-être été programmées par votre administrateur. Contactez votre administrateur pour plus d'informations.
La base ne sonne pas.*1	• Le volume de la sonnerie est coupé. Réglez le volume de la sonnerie (page 18). • Les fonctions Transfert appel, Ne pas déranger ou Blocage anonyme ont peut-être été programmées par votre administrateur. Contactez votre administrateur pour plus d'informations.
Je ne peux pas effectuer un appel.	• Vérifiez que le voyant est allumé en vert. S'il n'est pas allumé en vert, voir la section "Voyant (Etat)", page 9. • Vous ne pouvez pas appeler un correspondant pendant que la base télécharge la mise à jour logicielle. Attendez que le voyant cesse de clignoter et reste allumé en vert. • Le combiné est trop loin de la base. Rapprochez-le et réessayez. • Si le problème n'est pas résolu après l'application des solutions ci-dessus, contactez votre administrateur.
Je ne peux pas utiliser les fonctions de rappel/clignotement à l'aide du combiné lorsqu'il est enregistré sur une autre base (sauf base KX-TGP500 ou KX-TGP550).	• Effectuez l'opération suivante pendant un appel. → 【】 →

Problème	Problème/solution
Le phénomène suivant se produit pendant une conversation : – vous entendez du bruit. – le son est interrompu. – le son est différé.	• Il est possible qu'une personne utilise un ordinateur connecté au même réseau que l'appareil. • Vérifiez la vitesse de la connexion Internet. L'appareil nécessite 100 kbps pour chaque liaison montante et descendante. Si le débit est inférieur à 100 kbps, contactez votre administrateur.

*1 KX-TGP550

Identification des appels

Problème	Problème/solution
Les informations des appelants ne sont pas affichées.	• La disponibilité de ce service dépend de votre système téléphonique. Contactez votre administrateur pour plus de détails.
Les informations de l'appelant affichées ne sont pas correctes.	• Les informations de l'appelant peuvent ne pas être correctes selon votre système téléphonique.
Les informations des appelants s'affichent avec un délai.	• Rapprochez le combiné de la base.
Le nom enregistré dans le répertoire ne s'affiche pas en entier lors de la réception d'un appel externe.	• Modifiez le nom dans l'entrée du répertoire afin qu'il tienne sur 1 ligne de texte (page 21, 24).

Dommages dus à un liquide

Problème	Problème/solution
Un liquide ou autre forme d'humidité a pénétré dans la base/le combiné.	• Débranchez l'adaptateur secteur et le câble Ethernet de la base. Retirez les piles du combiné et laissez sécher pendant 3 jours au minimum. Une fois que la base/le combiné sont entièrement secs, rebranchez l'adaptateur secteur et le câble Ethernet. Insérez les piles et chargez-les complètement avant utilisation. Si l'appareil ne fonctionne pas correctement, contactez votre revendeur de système téléphonique.

Attention :

• Pour éviter des dommages définitifs, n'utilisez pas un four micro-ondes pour accélérer le processus de séchage.

Caractéristiques

■ **Norme :**
DECT (Digital Enhanced Cordless Telecommunications), GAP (Generic Access Profile)

■ **Plage de fréquences :**
1,88 GHz à 1,90 GHz

■ **Puissance de transmission RF :**
Environ 10 mW (puissance moyenne par canal)

■ **Alimentation électrique :**
220–240 V C.A., 50/60 Hz

■ **Interface réseau :**
Port LAN Ethernet 10/100base-TX auto MDI/MDIX

■ **Codec pris en charge :**
G.722, G.711 μ-law, G.711 A-law, G.726 (32k), G.729A

■ **Consommation :**
Base :
KX-TGP500
Mode veille : Environ 1,3 W
Maximum : Environ 2,5 W
KX-TGP550
Mode veille : Environ 2,3 W
Maximum : Environ 4,2 W
Chargeur :
Mode veille : Environ 0,1 W
Maximum : Environ 2,6 W

■ **Conditions de fonctionnement :**
0 °C–40 °C, 20 %–80 % humidité relative de l'air (sec)

Remarques :

- La conception et les caractéristiques peuvent être modifiées sans préavis.
- Les illustrations figurant dans ce manuel peuvent différer légèrement du produit réel.

Marques commerciales

- Microsoft Excel est une marque déposée de Microsoft Corporation aux Etats-Unis et/ou dans d'autres pays.
- Toutes les autres marques indiquées sont la propriété de leurs propriétaires respectifs.

Logiciels Open Source

Certaines parties de ce produit utilisent des logiciels Open Source. Les conditions appropriées s'appliquent à ce logiciel. Panasonic ne peut pas accepter les demandes relatives au contenu des informations de copyright et de licence suivantes.

<<NetBSD kernel>>
This product uses a part of NetBSD kernel.
The use of a part of NetBSD kernel is based on the typical BSD style license below.

Copyright (c)
The Regents of the University of California. All rights reserved.

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

1. Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
2. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
3. All advertising materials mentioning features or use of this software must display the following acknowledgement:
   This product includes software developed by the University of California, Berkeley and its contributors.
4. Neither the name of the University nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE REGENTS AND CONTRIBUTORS ``AS IS'' AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE REGENTS OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

However, parts of the NetBSD Kernel are provided with the following copyright notices.

Copyright (c) 1980, 1983, 1988, 1993 The Regents of the University of California. All rights reserved.
Copyright (c) 1980, 1986, 1989, 1993 The Regents of the University of California. All rights reserved.
Copyright (c) 1980, 1986, 1991, 1993 The Regents of the University of California. All rights reserved.
Copyright (c) 1980, 1986, 1993 The Regents of the University of California. All rights reserved.
Copyright (c) 1982, 1985, 1986, 1988, 1993, 1994 The Regents of the University of California. All rights reserved.
Copyright (c) 1982, 1986, 1988, 1990, 1993 The Regents of the University of California. All rights reserved.
Copyright (c) 1982, 1986, 1988, 1990, 1993, 1994, 1995 The Regents of the University of California. All rights reserved.
Copyright (c) 1982, 1986, 1988, 1990, 1993, 1995 The Regents of the University of California. All rights reserved.
Copyright (c) 1982, 1986, 1988, 1991, 1993 The Regents of the University of California. All rights reserved.
Copyright (c) 1982, 1986, 1988, 1993 The Regents of the University of California. All rights reserved.
Copyright (c) 1982, 1986, 1988, 1993, 1995 The Regents of the University of California. All rights reserved.
Copyright (c) 1982, 1986, 1989, 1991, 1993 The Regents of the University of California. All rights reserved.
Copyright (c) 1982, 1986, 1989, 1993 The Regents of the University of California. All rights reserved.
Copyright (c) 1982, 1986, 1990, 1991, 1993 The Regents of the University of California. All rights reserved.
Copyright (c) 1982, 1986, 1990, 1993 The Regents of the University of California. All rights reserved.
Copyright (c) 1982, 1986, 1990, 1993, 1994 The Regents of the University of California. All rights reserved.
Copyright (c) 1982, 1986, 1991, 1993 The Regents of the University of California. All rights reserved.
Copyright (c) 1982, 1986, 1991, 1993, 1994 The Regents of the University of California. All rights reserved.

Copyright (c) 1982, 1986, 1991, 1993, 1995 The Regents of the University of California. All rights reserved.
Copyright (c) 1982, 1986, 1993 The Regents of the University of California. All rights reserved.
Copyright (c) 1982, 1986, 1993, 1994 The Regents of the University of California. All rights reserved.
Copyright (c) 1982, 1986, 1993, 1994, 1995 The Regents of the University of California. All rights reserved.
Copyright (c) 1982, 1986, 1993, 1995 The Regents of the University of California. All rights reserved.
Copyright (c) 1982, 1988, 1991, 1993 The Regents of the University of California. All rights reserved.
Copyright (c) 1983, 1990, 1993 The Regents of the University of California. All rights reserved.
Copyright (c) 1983, 1993 The Regents of the University of California. All rights reserved.
Copyright (c) 1985, 1986, 1993 The Regents of the University of California. All rights reserved.
Copyright (c) 1985, 1986, 1993 The Regents of the University of California. All rights reserved.
Copyright (c) 1986, 1989, 1991, 1993 The Regents of the University of California. All rights reserved.
Copyright (c) 1986, 1993 The Regents of the University of California. All rights reserved.
Copyright (c) 1987, 1991, 1993 The Regents of the University of California. All rights reserved.
Copyright (c) 1987, 1993 The Regents of the University of California. All rights reserved.
Copyright (c) 1987, 1993 The Regents of the University of California. All rights reserved.
Copyright (c) 1988 Regents of the University of California. All rights reserved
Copyright (c) 1988 Stephen Deering.
Copyright (c) 1988 University of Utah.
Copyright (c) 1988, 1989, 1993 The Regents of the University of California. All rights reserved.
Copyright (c) 1988, 1991, 1993 The Regents of the University of California. All rights reserved.
Copyright (c) 1988, 1992, 1993 The Regents of the University of California. All rights reserved.
Copyright (c) 1988, 1993 The Regents of the University of California. All rights reserved.
Copyright (c) 1989 The Regents of the University of California. All rights reserved.
Copyright (c) 1989, 1991, 1993 The Regents of the University of California. All rights reserved.
Copyright (c) 1989, 1993 The Regents of the University of California. All rights reserved.
Copyright (c) 1989, 1993, 1994 The Regents of the University of California. All rights reserved.
Copyright (c) 1990, 1991, 1993 The Regents of the University of California. All rights reserved.
Copyright (c) 1990, 1993 The Regents of the University of California. All rights reserved.
Copyright (c) 1991, 1993 The Regents of the University of California. All rights reserved.
Copyright (c) 1991, 1993, 1994 The Regents of the University of California. All rights reserved.
Copyright (c) 1992 Regents of the University of California. All rights reserved.
Copyright (c) 1992, 1993 The Regents of the University of California. All rights reserved.
Copyright (c) 1993 The Regents of the University of California. All rights reserved.
Copyright (c) 1993 Adam Glass
Copyright (C) 1993 by Sun Microsystems, Inc. All rights reserved.
Copyright (c) 1994 Gordon W. Ross
Copyright (c) 1994 Winning Strategies, Inc. All rights reserved.
Copyright (c) 1995 The Regents of the University of California. All rights reserved.
Copyright (C) 1995, 1996, 1997, and 1998 WIDE Project. All rights reserved.
Copyright (c) 1996 The Regents of the University of California. All rights reserved.
Copyright (c) 1996 John S. Dyson All rights reserved.
Copyright (c) 1996 Matt Thomas. All rights reserved.
Copyright (c) 1996 Matthew R. Green. All rights reserved.
Copyright (c) 1996 Paul Kranenburg
Copyright (c) 1996, 1997, 1999, 2001 The NetBSD Foundation, Inc. All rights reserved.
Copyright (c) 1996, 2000 Christopher G. Demetriou. All rights reserved.
Copyright (c) 1996,1999 by Internet Software Consortium.
Copyright (c) 1996-1999 by Internet Software Consortium.
Copyright (c) 1997 Jonathan Stone and Jason R. Thorpe. All rights reserved.
Copyright (c) 1997 Christos Zoulas. All rights reserved.
Copyright (c) 1997 Manuel Bouyer. All rights reserved.
Copyright (c) 1997, 1998 The NetBSD Foundation, Inc. All rights reserved.
Copyright (c) 1997, 1998, 1999, 2000 The NetBSD Foundation, Inc. All rights reserved.
Copyright (c) 1997, 1998, 1999, 2001 The NetBSD Foundation, Inc. All rights reserved.
Copyright (c) 1997, 1998, 1999, 2002 The NetBSD Foundation, Inc. All rights reserved.
Copyright (c) 1997, 1998, 2000, 2001 The NetBSD Foundation, Inc. All rights reserved.
Copyright (c) 1997, 1998, 2001 The NetBSD Foundation, Inc. All rights reserved.
Copyright (c) 1997,98 The NetBSD Foundation, Inc. All rights reserved.
Copyright (C) 1997-2000 Sony Computer Science Laboratories Inc. All rights reserved.
Copyright (c) 1997-2002 The NetBSD Foundation, Inc. All rights reserved.
Copyright (c) 1998 The NetBSD Foundation, Inc. All rights reserved.
Copyright (c) 1998 Todd C. Miller <Todd.Miller@courtesan.com> All rights reserved.
Copyright (c) 1998, 1999 The NetBSD Foundation, Inc. All rights reserved.
Copyright (c) 1998, 1999, 2000 The NetBSD Foundation, Inc. All rights reserved.

Copyright (c) 1998, 1999, 2000, 2001 The NetBSD Foundation, Inc. All rights reserved.
Copyright (c) 1998, 2000 The NetBSD Foundation, Inc. All rights reserved.
Copyright (c) 1998, 2000, 2001 The NetBSD Foundation, Inc. All rights reserved.
Copyright (c) 1999 The NetBSD Foundation, Inc. All rights reserved.
Copyright (C) 1999 WIDE Project. All rights reserved.
Copyright (c) 1999, 2000 Jason L. Wright (jason@thought.net) All rights reserved.
Copyright (c) 1999, 2000 The NetBSD Foundation, Inc. All rights reserved.
Copyright (c) 1999, 2000, 2001 The NetBSD Foundation, Inc. All rights reserved.
Copyright (c) 1999, 2001 The NetBSD Foundation, Inc. All rights reserved.
Copyright (c) 2000 The NetBSD Foundation, Inc. All rights reserved.
Copyright (c) 2000, 2001 The NetBSD Foundation, Inc. All rights reserved.
Copyright (c) 2000, 2001, 2002 The NetBSD Foundation, Inc. All rights reserved.
Copyright (c) 2001 The NetBSD Foundation, Inc. All rights reserved.
Copyright (c) 2002 The NetBSD Foundation, Inc. All rights reserved.
Copyright 1998 Massachusetts Institute of Technology. All rights reserved.
Copyright 2001 Wasabi Systems, Inc. All rights reserved.
Portions Copyright (c) 1993 by Digital Equipment Corporation.
Portions Copyright (c) 1995 by International Business Machines, Inc.
Copyright (c) 1983, 1989 The Regents of the University of California. All rights reserved.
Copyright (c) 1996 by Internet Software Consortium. All rights reserved.
Copyright (c) 1980, 1986, 1989 Regents of the University of California. All rights reserved.
Copyright (c) 1988 The Regents of the University of California. All rights reserved.
Copyright (c) 1992, 1993 The Regents of the University of California. All rights reserved.
Copyright (c) 1994 Christopher G. Demetriou. All rights reserved.
Copyright (c) 1997 The NetBSD Foundation, Inc. All rights reserved.
Copyright (c) 1999 The NetBSD Foundation, Inc. All rights reserved.
Copyright (c) 2001 The NetBSD Foundation, Inc. All rights reserved.
Copyright (c) 1996 Gardner Buchanan <gbuchanan@shl.com> All rights reserved.

Parts of the NetBSD Kernel are provided with the licenses that are slightly different from the
above Berkeley-formed license. Please refer the source code of the NetBSD Kernel about the details.
The source code of the NetBSD Kernel is provided by the NetBSD CVS Repositories
(http://cvsweb.netbsd.org/bsdweb.cgi/), and this product includes parts of the source code in the
following directories.
http://cvsweb.netbsd.org/bsdweb.cgi/src/sys/kern/
http://cvsweb.netbsd.org/bsdweb.cgi/src/sys/net/
http://cvsweb.netbsd.org/bsdweb.cgi/src/sys/netinet/

<<OpenSSL>>
The product includes software developed by the OpenSSL Project and it is used under the following license.

LICENSE ISSUES
==============

The OpenSSL toolkit stays under a dual license, i.e. both the conditions of
the OpenSSL License and the original SSLeay license apply to the toolkit.
See below for the actual license texts. Actually both licenses are BSD-style
Open Source licenses. In case of any license issues related to OpenSSL
please contact openssl-core@openssl.org.

OpenSSL License

```
/* ====================================================================
 * Copyright (c) 1998-2004 The OpenSSL Project.  All rights reserved.
 *
 * Redistribution and use in source and binary forms, with or without
 * modification, are permitted provided that the following conditions
 * are met:
 *
 * 1. Redistributions of source code must retain the above copyright
 *    notice, this list of conditions and the following disclaimer.
 *
```

```
 * 2. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright
 *    notice, this list of conditions and the following disclaimer in
 *    the documentation and/or other materials provided with the
 *    distribution.
 *
 * 3. All advertising materials mentioning features or use of this
 *    software must display the following acknowledgment:
 *    "This product includes software developed by the OpenSSL Project
 *    for use in the OpenSSL Toolkit. (http://www.openssl.org/)"
 *
 * 4. The names "OpenSSL Toolkit" and "OpenSSL Project" must not be used to
 *    endorse or promote products derived from this software without
 *    prior written permission. For written permission, please contact
 *    openssl-core@openssl.org.
 *
 * 5. Products derived from this software may not be called "OpenSSL"
 *    nor may "OpenSSL" appear in their names without prior written
 *    permission of the OpenSSL Project.
 *
 * 6. Redistributions of any form whatsoever must retain the following
 *    acknowledgment:
 *    "This product includes software developed by the OpenSSL Project
 *    for use in the OpenSSL Toolkit (http://www.openssl.org/)"
 *
 * THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE OpenSSL PROJECT ``AS IS'' AND ANY
 * EXPRESSED OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE
 * IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR
 * PURPOSE ARE DISCLAIMED.  IN NO EVENT SHALL THE OpenSSL PROJECT OR
 * ITS CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL,
 * SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT
 * NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES;
 * LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION)
 * HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT,
 * STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE)
 * ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED
 * OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.
 * ====================================================================
 *
 * This product includes cryptographic software written by Eric Young
 * (eay@cryptsoft.com).  This product includes software written by Tim
 * Hudson (tjh@cryptsoft.com).
 *
 */

 Original SSLeay License
 -----------------------

 /* Copyright (C) 1995-1998 Eric Young (eay@cryptsoft.com)
 * All rights reserved.
 *
 * This package is an SSL implementation written
 * by Eric Young (eay@cryptsoft.com).
 * The implementation was written so as to conform with Netscapes SSL.
 *
 * This library is free for commercial and non-commercial use as long as
 * the following conditions are aheared to.  The following conditions
 * apply to all code found in this distribution, be it the RC4, RSA,
 * lhash, DES, etc., code; not just the SSL code.  The SSL documentation
 * included with this distribution is covered by the same copyright terms
 * except that the holder is Tim Hudson (tjh@cryptsoft.com).
 *
 * Copyright remains Eric Young's, and as such any Copyright notices in
 * the code are not to be removed.
 * If this package is used in a product, Eric Young should be given attribution
```

```
 * as the author of the parts of the library used.
 * This can be in the form of a textual message at program startup or
 * in documentation (online or textual) provided with the package.
 *
 * Redistribution and use in source and binary forms, with or without
 * modification, are permitted provided that the following conditions
 * are met:
 * 1. Redistributions of source code must retain the copyright
 *    notice, this list of conditions and the following disclaimer.
 * 2. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright
 *    notice, this list of conditions and the following disclaimer in the
 *    documentation and/or other materials provided with the distribution.
 * 3. All advertising materials mentioning features or use of this software
 *    must display the following acknowledgement:
 *    "This product includes cryptographic software written by
 *    Eric Young (eay@cryptsoft.com)"
 *    The word 'cryptographic' can be left out if the rouines from the library
 *    being used are not cryptographic related :-).
 * 4. If you include any Windows specific code (or a derivative thereof) from
 *    the apps directory (application code) you must include an acknowledgement:
 *    "This product includes software written by Tim Hudson (tjh@cryptsoft.com)"
 *
 * THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY ERIC YOUNG ``AS IS'' AND
 * ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE
 * IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE
 * ARE DISCLAIMED.  IN NO EVENT SHALL THE AUTHOR OR CONTRIBUTORS BE LIABLE
 * FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL
 * DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS
 * OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION)
 * HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT
 * LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY
 * OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF
 * SUCH DAMAGE.
 *
 * The licence and distribution terms for any publically available version or
 * derivative of this code cannot be changed.  i.e. this code cannot simply be
 * copied and put under another distribution licence
 * [including the GNU Public Licence.]
 */
```

<<MD5>>
This software uses the Source Code of RSA Data Security, Inc. described in the RFC1321 (MD5 Message-Digest Algorithm).

Copyright (C) 1991-2, RSA Data Security, Inc. Created 1991. All rights reserved.

License to copy and use this software is granted provided that it is identified as the "RSA Data Security, Inc. MD5 Message-Digest Algorithm" in all material mentioning or referencing this software or this function.

License is also granted to make and use derivative works provided that such works are identified as "derived from the RSA Data Security, Inc. MD5 Message-Digest Algorithm" in all material mentioning or referencing the derived work.

RSA Data Security, Inc. makes no representations concerning either the merchantability of this software or the suitability of this software for any particular purpose. It is provided "as is" without express or implied warranty of any kind.

These notices must be retained in any copies of any part of this documentation and/or software.

<<MT19937>>
The MT19937 software that Takuji Nishimura and Makoto Matsumoto developed is contained, and this product shall be used subject to the following license conditions.

Copyright (C) 1997 - 2002, Makoto Matsumoto and Takuji Nishimura,
All rights reserved.

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

1. Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.

2. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.

3. The names of its contributors may not be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE COPYRIGHT OWNER OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

<<thttpd>>
The thttpd software that ACME Labs developed is contained, and this product shall be used subject to the following license conditions.

Copyright 1995,1998,1999,2000 by Jef Poskanzer <jef@acme.com>.
All rights reserved.

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

1. Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.

2. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE AUTHOR AND CONTRIBUTORS ``AS IS'' AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE AUTHOR OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

Index

A Adresse IP : *9*, *55*
Affichage
Contraste : *29*, *35*
Langue : *12*
Appeler un correspondant
Base : *17*
Combiné : *13*
Appels anonymes : *32*, *38*
Appels d'urgence : *5*
Appels manqués : *42*

B Bips de touche : *29*
Blocage anonyme : *31*, *37*
Blocage ID : *32*, *38*

C Clip ceinture : *50*
Combiné
Annulation de l'enregistrement : *41*
Enregistrement : *41*
Localisation : *47*
Nom : *32*
Combiné supplémentaire : *41*
Commandes directes : *28*, *35*
Conférences : *15*, *20*

D Date et heure : *32*, *38*
Dépannage : *53*
Désactivation du micro : *14*, *19*

E Etat de la ligne : *12*

I Icônes de menu : *10*, *11*
Intercommunication : *45*, *46*
Intercommunication automatique : *45*
Interdiction d'appels entrants : *31*, *37*
Interface utilisateur Web : *40*

L Lignes partagées : *15*, *19*
Liste des appelants : *42*

M Mémoire saturée : *52*
Messagerie vocale : *44*
Messages d'erreur : *52*
Mise à jour du logiciel : *33*, *39*
Mise en attente : *14*, *18*
Modification de la liste des appelants : *42*
Montage mural : *50*

N Ne pas déranger : *31*, *37*
Numéro abrégé : *22*, *25*
Numérotation en chaîne : *22*, *25*

P Paramètres IP : *29*, *35*
Partage d'appels : *15*, *19*
Piles : *5*
Prise de ligne automatique : *14*

R Rejoindre un appel : *15*, *19*
Renumérotation : *13*, *17*
Répertoire : *21*, *24*
Répondre à un appel
Base : *18*
Combiné : *14*

S Saisie de caractères : *48*
Service d'identification des appels : *42*
Service IP : *27*, *34*
Signal d'appel : *14*, *19*
Surveillance d'une pièce : *45*, *46*

T Tonalité de la sonnerie : *29*, *35*
Tonalité d'interruption : *29*, *35*
Transfert appel : *30*, *36*
Transfert d'appels : *15*, *19*, *45*, *46*

V Volume
Ecouteur : *13*, *17*
Haut-parleur : *13*, *17*
Sonnerie (base) : *18*, *35*
Sonnerie (combiné) : *14*, *29*
Voyant d'état : *9*, *55*

W Web embarqué : *40*

CE0682

■ **Belgique**
Panasonic Belgium
Branch of Panasonic Marketing Europe GmbH
Brusselsesteenweg 502
1731 ZELLIK

■ **France**
Panasonic France SAS
1-3 avenue François Mitterrand
93218 Saint-Denis La Plaine Cedex
France

■ **Suisse**
John Lay Electronics AG
Littauerboden 1
CH-6014 Lucerne
Suisse

Panasonic System Networks Co., Ltd.
1-62, 4-chome, Minoshima, Hakata-ku, Fukuoka 812-8531, Japan

Droit d'auteur :
Cette documentation est protégée par le droit d'auteur acquis par Panasonic System Networks Co., Ltd., et ne peut être reproduite qu'à des fins d'utilisation interne. Toutes les autres reproductions, partielles ou intégrales, ne sont autorisées que moyennant le consentement écrit de Panasonic System Networks Co., Ltd.

© Panasonic System Networks Co., Ltd. 2010

PNQX3017ZA CM0710SY0